

ESPAÑOL

Manual de mantenimiento y uso

Rodeo

Silla de ruedas basculante ligera



LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO

 **Convaid**
by Etac

GUARDE ESTA GUÍA PARA FUTURAS CONSULTAS

Servicio de atención al cliente

Teléfono gratuito: 1-844-US Mobility (844-876-6245)

Teléfono: (310) 618-0111

Fax: (310) 618-8811

Correo electrónico: convaidsales.us@etac.com

Correo electrónico internacional: international.convoid.us@etac.com

Página web global: www.etac.com

El horario de asistencia técnica o de información sobre reparaciones es de lunes a viernes de 6:00 a 16:30, Huso Horario del Pacífico (PST)

Antes de llamar:

Complete la siguiente información. El servicio de atención al cliente podrá ayudarle más fácilmente si dispone de la siguiente información.

Número de serie de la silla: _____

Modelo de silla: _____

Fecha de compra: _____

Nota:

La información contenida en este documento puede cambiar sin previo aviso.

Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida, transmitida, transcrita, almacenada en un sistema de recuperación o traducida a otro idioma o lenguaje informático, de ninguna forma ni por ningún medio, ya sea de forma electrónica, mecánica, magnética, óptica, química, manual o de cualquier otro modo sin el consentimiento previo y escrito de Convoid.

Use solo piezas y accesorios Convoid para los productos Convoid. Las piezas de Convoid no son intercambiables con los productos de otros fabricantes. Sustituya inmediatamente las piezas desgastadas.

Índice

Descripción general del producto

Definición de símbolos	1
Precauciones generales	3
Vista general de la silla Rodeo con asiento	7
Vista general de la silla Rodeo sin asiento	8
Especificaciones	9

Configuración

Contenido en la caja	10
Cómo sacar la silla de la caja	10
Preparación de la silla para su uso	10
Herramientas necesarias	10
Ajuste del manillar de empuje	11
Funcionamiento del bloqueo de las ruedas	11
Despliegue de la silla	12
Plegado de la silla	13

Guía de ajuste

Altura del respaldo	15
Anchura del asiento	15
Profundidad del asiento	16
Ajuste de la profundidad sin asiento	16
Ajuste de la profundidad con asiento	17
Ajuste de la inclinación	17
Función de reclinación	18
Desmontaje de los tejidos	19
Colocación del tapizado del asiento	20
Cinturones de posicionamiento de la pelvis	20
Cinturón de posicionamiento de dos puntos	20
Cinturón de posicionamiento de tres puntos	21
Arnés en H con protectores acolchados	21
Ajuste del reposapiés	22
Reposapiés individuales	23
Cubierta del reposapiés	24

Ruedas

Especificaciones	25
Desmontaje de la rueda trasera	25
Montaje de la rueda trasera	26
Antibamboleo	26

Accesorios

Cesta inferior de alta resistencia para el almacenamiento	27
Chaleco de sujeción abatible para todo el torso	27
Apoyos para mantener el torso firme	28
Extensión del reposacabezas	29
Reposacabezas occipital acolchado	29
Reposacabezas occipital	30
Capota ajustable.	31
Bolsa para la bombona de oxígeno.	31
Reposapiernas elevable.	32
Apoyo de la región medial del muslo (abductor)	32
Apoyo lateral del muslo (aductor)	33
Tubos antivuelco.	33
Tubo de estabilidad para bordillos Rodeo.	34
Bloqueos de las ruedas direccionales	35
Bolsa funcional.	35
Sujeciones para el zapato	35
Freno de mano opcional para el acompañante	36
Superficie de apoyo para la extremidad superior (bandeja)	37
Reposapantorrillas	37
Reposabrazos abatibles de altura regulable	38
Protectores laterales de tejido de malla y sólido	38
Cojines para el asiento.	39
Ajuste.	40
Precaución.	40

Modelos para transporte

Opción para transporte	41
Instrucciones del modo de transporte	42
Zonas despejadas recomendadas en el vehículo	44
Facilitar espacio despejado y acolchado	44
Uso adecuado del equipo.	45
Retención del ocupante de la silla de ruedas.	48
Uso de cinturones y protectores posturales	49
Bandejas y otros componentes de la silla de ruedas.	50
Fabricantes de sistemas WTORS.	50

Información importante

Instrucciones de mantenimiento, funcionamiento y seguridad	51
Garantía.	Contraportada














LEA ESTA GUÍA ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Lea esta guía del usuario en su totalidad antes de usar el producto y asegúrese de que comprende su contenido perfectamente. Familiarícese con el manejo y el funcionamiento del producto antes de usarlo y practique su utilización. Cualquier cuidador que vaya a manejar esta silla también debería leer esta guía del usuario en su totalidad.

Usted es responsable de la seguridad del usuario. La seguridad del usuario podría verse afectada de no seguirse las instrucciones de esta guía del usuario. No obstante, no todos los casos y situaciones imprevisibles pueden incluirse en esta guía del usuario. La lógica, la atención y la prudencia no son características del producto, pero se requieren de las personas que vayan a usar el producto. Si las instrucciones no quedan claras y son necesarias más explicaciones, póngase en contacto con su proveedor de Convaid. Si no se siguen todas las instrucciones y advertencias, se pueden provocar lesiones graves o la silla puede sufrir daños. La versión más reciente de todas las instrucciones y de todos los avisos de seguridad del producto está disponible en el sitio web de Convaid (www.etac.us.com) y puede imprimirse en un tamaño más grande. También están disponibles instrucciones adicionales en vídeo con fines de referencia.

Definición de símbolos

	Indica el fabricante del producto sanitario.		Indica un producto sanitario que deberá consultarse con la instrucciones del usuario.
	Indica la fecha en la que se fabricó el producto sanitario.		Los requisitos de acreditación y vigilancia del mercado relacionados con la comercialización de productos; la Directiva de Productos Sanitarios y el Reglamento de Productos Sanitarios.
	Indica el representante autorizado en la Unión Europea.		Este símbolo indica el peso máximo del usuario.
	Indica el número de catálogo del fabricante que permite identificar el producto sanitario.		Indica la entidad que importa el dispositivo médico al país.
	Indica el número de serie del fabricante que permite identificar un producto sanitario específico.		Indicar la entidad que distribuye el dispositivo médico en el país.
	Para indicar que es necesario tener precaución al utilizar el dispositivo o el control cerca del lugar donde se encuentra el símbolo, o para indicar que la situación actual requiere el conocimiento del operario o que este tome medidas para evitar consecuencias indeseadas.		

	<p>Este símbolo indica que una silla de ruedas no puede usarse en un vehículo a motor como asiento de vehículo. Esta silla no cumple con la WC19 (RESNA WC-4:2012 o ISO7176-19:2008) y no puede usarse como asiento de vehículo para transportar al usuario en un vehículo.</p>		<p>Este símbolo indica que cumple con los requisitos de la sección 19 de RESNA WC-4.</p>
	<p>El símbolo indica que una silla de ruedas puede usarse en un vehículo a motor como asiento de vehículo. Esta silla cumple la WC19 (RESNA WC-4:2012 e ISO 7176-19:2008) y puede usarse como asiento de vehículo para transportar al usuario en un vehículo.</p>		<p>Producto sanitario.</p>
	<p>Este símbolo indica la posición de un punto de anclaje cuando se usa un sistema de 4 puntos de anclaje (WTORS) durante el transporte.</p>		<p>Identificador único del dispositivo.</p>
	<p>Este símbolo indica puntos de elevación correctos para un manejo y desplazamiento seguros.</p>		<p>Identifica el país de fabricación de los productos.</p>
	<p>Este símbolo indica posible atrapamiento de los dedos.</p>		<p>Temperatura de lavado máxima 60 °C (140 °F). Proceso suave.</p>
			<p>No utilizar lejía.</p>
			<p>No planchar.</p>
			<p>No secar en secadora.</p>

ELECCIÓN DE LA SILLA CORRECTA Y OPCIONES DE SEGURIDAD

Existen varias opciones disponibles para satisfacer las necesidades del usuario de la silla de ruedas. Usted (o el proveedor de atención sanitaria) debe asegurarse de que la silla elegida y otras opciones adicionales tienen en cuenta la comodidad, la colocación y las limitaciones físicas de usuario, así como los riesgos con los que puede encontrarse durante el uso diario.

Utilizar la silla de ruedas manual sin tener en cuenta las recomendaciones del fabricante puede dar lugar a situaciones de peligro.

La silla de ruedas no es adecuada para hacer jogging, correr, patinar o realizar actividades similares. Las ruedas delanteras giratorias tienden a tambalearse a altas velocidades y pueden ocasionar una parada repentina, y la silla de ruedas puede volcar. Use la silla de ruedas solo a una velocidad normal, como cuando uno camina. Bajo ningún concepto puede soltarse el manillar de empuje mientras se está empujando la silla.

La duración de este producto es de cinco años si se cuida y mantiene correctamente conforme a la guía del usuario.

Precauciones generales

Uso previsto

Convaid Rodeo es un dispositivo diseñado para proporcionar movilidad a niños que sufren daños cerebrales congénitos o traumáticos, discapacidades degenerativas u otras discapacidades físicas como consecuencia de la falta de coordinación o control, debilidad muscular o parálisis.

Descripción del dispositivo

Los modelos Rodeo son sillas de ruedas manuales impulsadas por el acompañante. Son sillas de ruedas ligeras, compactas y plegables con chasis tubulares y un diseño plegable para facilitar su transporte y almacenamiento. Las sillas están diseñadas con ruedas giratorias delanteras más pequeñas para facilitar la maniobrabilidad con ruedas fijas más grandes en la parte trasera. Las sillas Rodeo tienen opciones de posicionamiento y soporte, entre las que se incluyen cinturones, arneses y bandejas.

La Rodeo tiene una opción de transporte disponible que es idéntica a los modelos sin la opción de transporte, a excepción de los anclajes de sujeción y la etiqueta necesaria para su uso como asiento en vehículos a motor.

Entorno adecuado

La silla ha sido diseñada para su uso en interiores y exteriores. Si se usa la silla bajo la lluvia, debe limpiarse el exceso de agua con un paño suave. Si la silla recibe salpicaduras de barro o sustancias corrosivas, como agua salada o sal para carreteras, se deberá lavar con agua limpia, secar y aplicar un lubricante hipoalergénico o biodegradable en la piezas móviles. No meta la silla en el agua del mar, ya que corroerá zonas que no se pueden lavar. Cuando se pase del exterior al interior, limpie cualquier exceso de suciedad o barro de las ruedas para evitar que se ensucie el interior.

En caso de que se produzca un suceso adverso en relación con el dispositivo, deberá informar de la incidencia, a su debido tiempo, a su distribuidor local y a la autoridad competente nacional. El distribuidor local enviará la información al fabricante.



PRECAUCIÓN: Antes del uso por parte de un ocupante:

- El usuario/cuidador deberá leer y comprender este manual antes de utilizar este equipo. Si no es capaz de entender alguna parte de este manual, póngase en contacto con su proveedor para solicitar ayuda.
- Mantenga el material de embalaje lejos de los niños. Los envases de plástico presentan riesgo de asfixia.
- Asegúrese de que la silla funciona de forma adecuada. Repare cualquier problema antes de su uso.

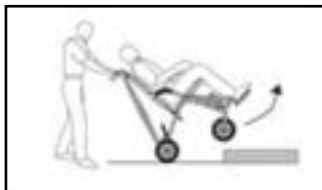


- No use la silla a menos que las ruedas tengan la presión adecuada (delantera 36 psi / trasera 30 psi, 248 kPa / 200 kPa, 2,5 BAR / 2,0 BAR). No infle las ruedas en exceso. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar que la rueda explote y cause daños. El tamaño de la rueda y la presión máxima deberán ajustarse tal y como figuran en las ruedas.
- Compruebe siempre que los ejes de desenganche rápido están bloqueados de forma que las ruedas traseras no se salgan. Escuchará un clic cuando la rueda quede bloqueada en su posición.
- Tenga en cuenta los bordes afilados recién creados.
- Inspeccione con frecuencia los ajustes del chasis y la posición de los accesorios
- No ignore fallos menores y mantenga la silla en buen estado de funcionamiento.
- Inspeccione los bloqueos de las ruedas (frenos) regularmente y ajústelos según sea necesario.
- La Rodeo podría perder sus propiedades de resistencia al fuego si se usa otro asiento o cojín de repuesto.
- No use la silla si el ocupante ha crecido demasiado para su uso.



PRECAUCIÓN: Para la seguridad de los ocupantes durante el uso:

- la silla ha sido diseñada para transportar solo a un usuario a la vez. No lleve a más de un usuario a la vez.
- La capacidad de peso total transportado por la silla Rodeo no deberá superar nunca la capacidad de peso total de la silla (tamaño máximo del ocupante más los objetos que transporte).
- Asegure siempre al usuario con el cinturón antes de realizar cualquier otro ajuste.
- El cinturón deberá utilizarse siempre.
- No ate al usuario demasiado fuerte. Las correas no deberán afectar a la circulación o la respiración.
- No deje al usuario sin vigilancia ni siquiera cuando lleve puestas las correas y se hayan bloqueado las ruedas.
- Active siempre los frenos antes de soltar la silla. No retire ni sienta nunca al usuario sin haber bloqueado las ruedas.
- No utilice los reposapiés para apoyar el peso durante la entrada y salida de la silla.
- Deberá prestar SIEMPRE atención a los obstáculos y evitarlos siempre que sea posible.
- Cuando suba un escalón o bordillo, enfoque la silla hacia arriba e incline hacia atrás las ruedas delanteras por encima del bordillo. Empuje hacia adelante y mueva las ruedas traseras sobre el bordillo.





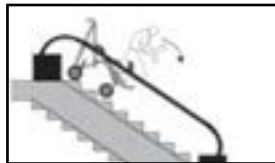
- Al bajar un bordillo, acérquese al mismo hacia atrás. Baje las ruedas traseras del bordillo y continúe retrocediendo, aliviando el peso de las ruedas frontales de forma que puedan bajarse suavemente.



- Al trasladar al usuario a la silla o al levantarlo de esta, active el bloqueo de las ruedas.



- Al subir o bajar por una rampa, mantenga siempre el control de la silla.
- Evite las pendientes pronunciadas, sobre todo si el usuario de la silla es pesado. En caso de dudas, no continúe a menos que se encuentre presente otra persona para ayudarle a mantener el control de la silla.
- No intente subir o bajar una silla ocupada por unas escaleras, por escaleras mecánicas, por pendientes pronunciadas o por superficies heladas o resbaladizas.



- No suba ni baje escaleras sin la ayuda de otra persona o con el usuario en la silla. Utilice rampas de acceso o ascensores, u otras ayudas para subir, si están disponibles. Si no estuviesen disponibles, dos personas deben encargarse de superar los obstáculos sin que el usuario vaya en la silla.



- Al subir o bajar por una rampa, mantenga siempre el control de la silla. Evite las pendientes pronunciadas, sobre todo si el usuario de la silla es pesado. En caso de dudas, no continúe a menos que se encuentre presente otra persona para ayudarle a mantener el control de la silla.

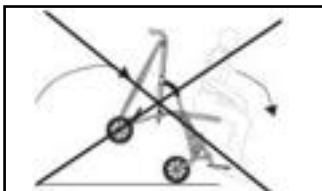


PRECAUCIÓN: Para evitar que vuelque:

- Utilice tubos antivuelco si el peso del usuario es inferior a 22,7 kg (50 lb).
- No cuelgue objetos del asa de empuje para evitar que la silla vuelque.



- Asegúrese de que el usuario no se incline demasiado lejos de la silla cuando se acerque a objetos delante, al lado o detrás de la silla. Un desplazamiento fuera del centro de gravedad puede ocasionar que la silla se incline o se vuelque.
- Si el borde delantero de la silla está más inclinado que el punto en el que las ruedas tocan el suelo, evite usar los tubos delanteros como apoyo durante la entrada o salida de la silla para evitar que vuelque.



PRECAUCIÓN: Cuando utilice la silla durante el transporte:

- Siempre y cuando sea posible, debería trasladarse al usuario fuera de la silla a un asiento de transporte para vehículos a motor con un sistema de retención de pasajeros aprobados. Sin embargo, si dicha transferencia no fuera posible, use solo sillas compatibles con un vehículo en movimiento que incluya sistemas de anclaje de sillas de ruedas y de retención de ocupantes (WTORS) de acuerdo con los requisitos SAE J2249. Siga atentamente las instrucciones del fabricante del arnés de sujeción y consulte la sección de transporte para obtener más información.
- Los cinturones de posicionamiento no deberán usarse nunca como dispositivo de retención de seguridad en un vehículo a motor cuando se transporte la silla con ocupante. Es necesario un tipo de cinturón de asiento adicional para vehículos que cumpla la norma WC19 (ISO 7176- 19) cuando se use la silla para el transporte en vehículos.
- Se deberá utilizar un arnés de cinco puntos para los ocupantes con un peso inferior a 23 kg (51 lb).
- Todos los accesorios deberán retirarse de la silla y fijarse por separado.

En caso de que se produzca un suceso adverso en relación con el dispositivo, deberá informar de la incidencia, a su debido tiempo, a su distribuidor local y a la autoridad competente nacional. El distribuidor local enviará la información al fabricante.

Vista general de la silla Rodeo con asiento

Etiqueta de advertencia de la silla

No deje nunca al ocupante sin supervisión. No leer ni seguir las instrucciones de esta guía del usuario podría derivar en graves lesiones. Para recibir una guía del usuario de sustitución, envíe un correo electrónico a sales.us@convaids.com o llame al 844-876-6245.

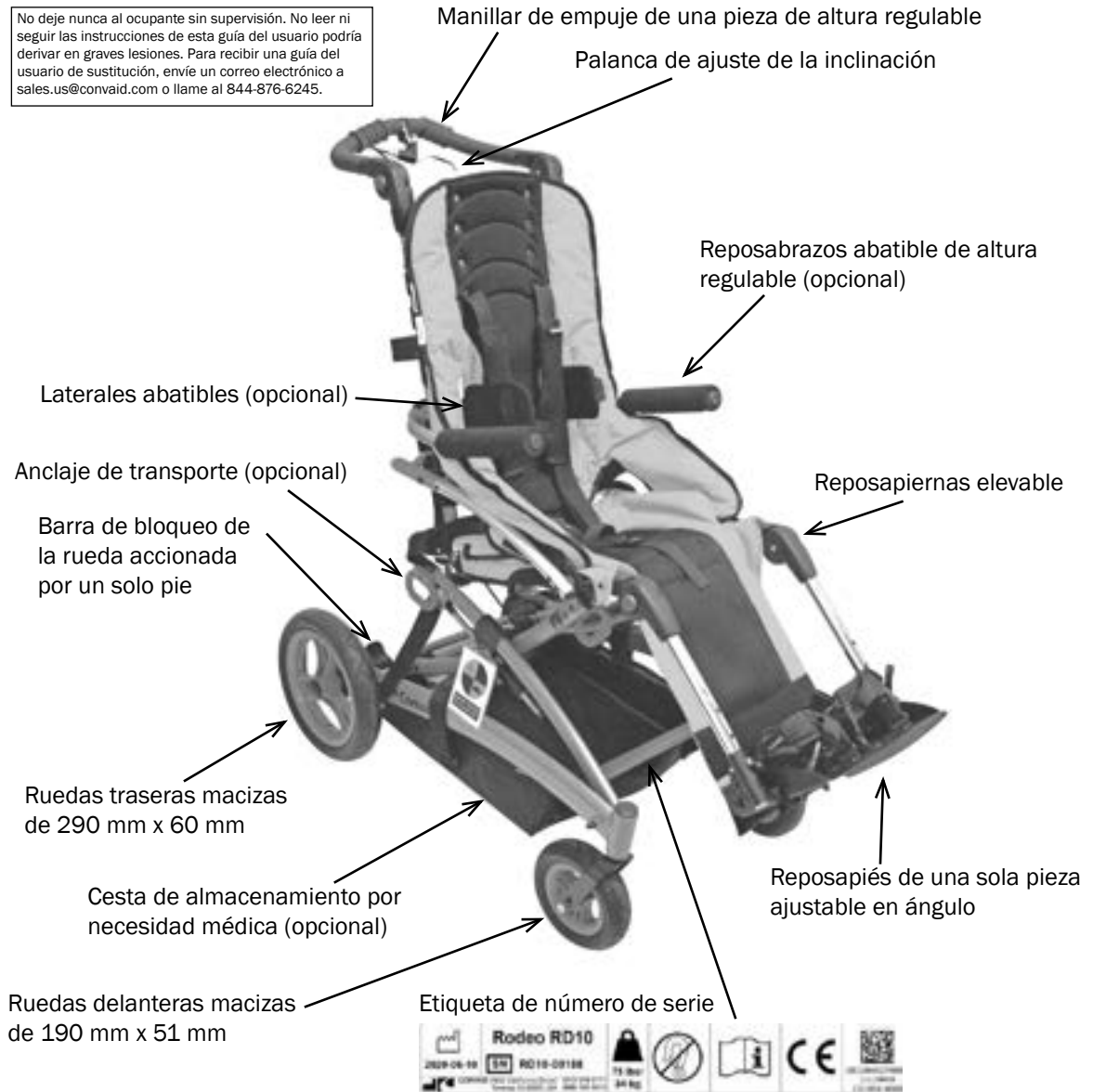


Fig. 1

Vista general de los asientos de rodeo sin tapizado

Etiqueta de advertencia de la silla

No deje nunca al ocupante sin supervisión. No leer ni seguir las instrucciones de esta guía del usuario podría derivar en graves lesiones. Para recibir una guía del usuario de sustitución, envíe un correo electrónico a sales.us@convaid.com o llame al 844-876-6245.

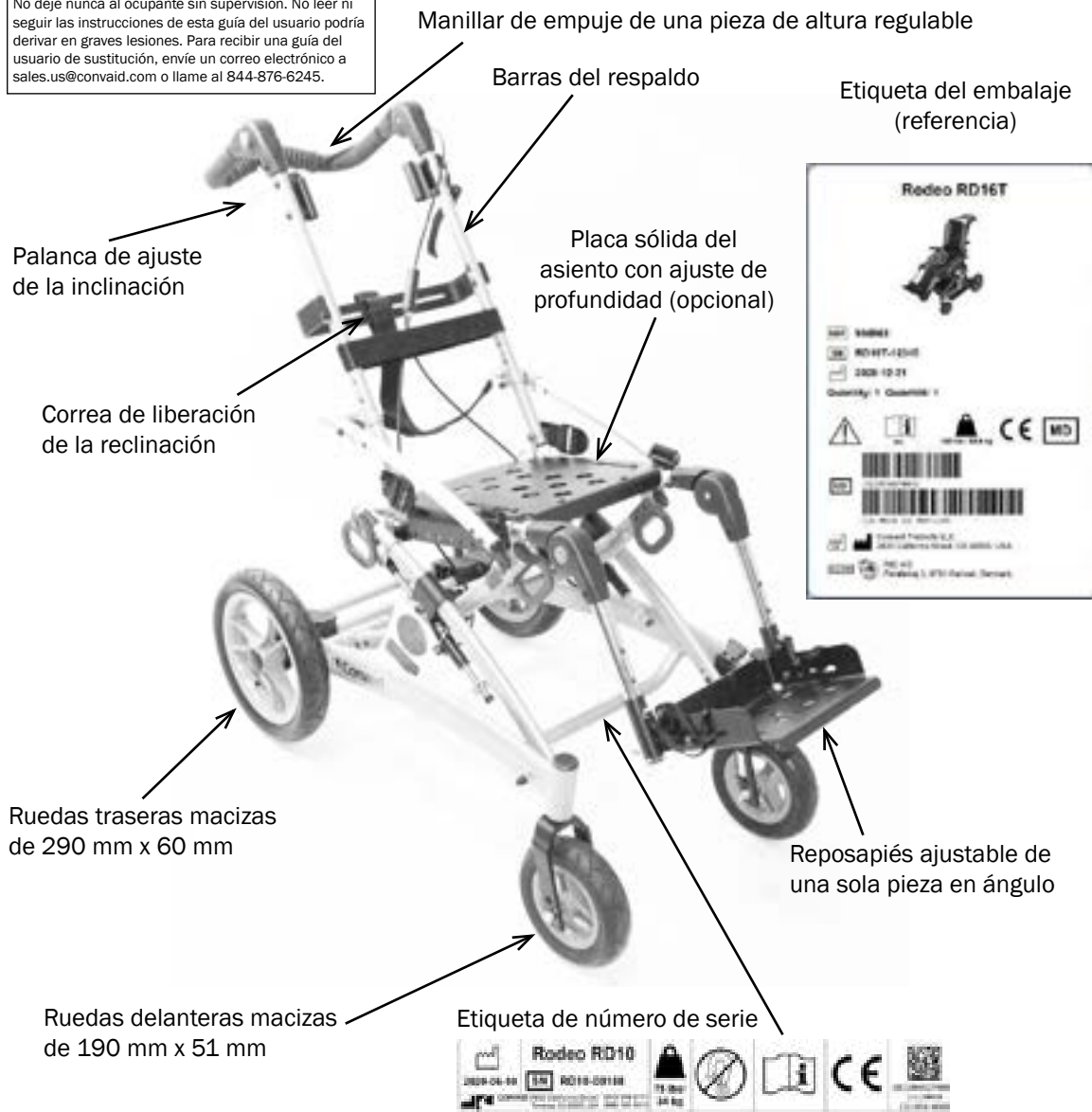


Fig. 2

Especificaciones de la Rodeo (milímetros)

Tamaño del modelo	RD 12	RD 14	RD 16
Anchura del asiento	305	356	406
Profundidad del asiento	229 - 356	279 - 406	330 - 457
Profundidad del asiento (sin sentarse)	229 - 356	279 - 406	330 - 457
Altura del respaldo	559	610	635
Del asiento al reposapiés	229 - 356	279 - 406	305 - 457
Asiento a altura al suelo	533	559	559
Ajuste de la inclinación	90° o 110°	90° o 110°	90° o 110°
Ajuste de la inclinación	5 - 45°	5 - 45°	5 - 45°
Altura total	1092	1118	1143
Longitud total	889	889	914
Anchura total	584	635	686
Pendiente máxima (para el uso del freno de estacionamiento)	11°	11°	11°
Anchura giratoria	1346	1372	1410
Longitud de plegado	864	864	1016
Anchura de plegado	584	635	686
Altura de plegado	432	457	457
Altura del reposabrazos	121 - 178	165 - 222	165 - 222
Extensión del reposacabezas	203	203	203
Altura de la correa de los hombros	381 - 533	406 - 559	457 - 610
Capacidad de peso normal	34 kg	45,5 kg	77 kg
Capacidad de peso en transporte	30 kg	45.5 kg	75 kg
Peso de la silla	15 kg	17 kg	18 kg
Material (chasis)	Acero / aluminio		
Material (piezas de plástico)	Poliamida reforzada con fibra de vidrio		
Material (cojín)	Cojín ignífugo*		
Material (tejidos)	Nailon resistente al fuego, poliéster*		

*La resistencia a la ignición de las partes tapizadas cumple con BS-EN 1021-1 y -2

Configuración y ajuste de la silla

Contenido de la caja

Lista de elementos incluidos en la caja:

- Base de movilidad y módulo de asiento
- Juego (par) de ruedas traseras
- Guía del usuario
- Accesorios solicitados
- Llave Allen de 5/32"

Cómo sacar la silla de la caja

1. Coloque la caja plana en el suelo.
2. Compruebe que el embalaje está en buen estado y que no se han producido daños durante el envío.
3. Retire la silla del material de embalaje.
4. Compruebe que su pedido está completo.

Preparación de la silla para su uso

Una vez que tenga todos los componentes solicitados, las indicaciones de uso de esta guía del usuario le irán guiando durante el proceso de preparación de la silla para su uso.

Convaid recomienda que el montaje inicial, los ajustes y la configuración se lleven a cabo con ayuda de su representante de Convaid y/o distribuidor de mantenimiento de Convaid. No obstante, si se siguen atentamente las instrucciones incluidas en esta guía del usuario, un cuidador o acompañante es capaz de montar la silla.

Herramientas necesarias

- Llave Allen de 5/32"
- Llave de 7/16"
- Llave de 3/8"
- Destornillador Phillips

Configuración

Vista general de la silla Rodeo con asiento

1. Presione ambos botones grises en la parte exterior de las articulaciones giratorias del manillar de empuje simultáneamente. **Fig. 3**
2. Mientras mantiene pulsados los botones, mueva el manillar de empuje hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada. **Fig. 4**
3. Suelte los botones grises del manillar de empuje.



Fig. 3



Fig. 4

Funcionamiento del bloqueo de las ruedas



PRECAUCIÓN: Un uso incorrecto puede provocar el fallo prematuro del freno, que podría dañar el bloqueo de la rueda. Nunca debe hacer un uso excesivo de la fuerza, ya que podría dañar los pasadores del émbolo de desenganche rápido y las ruedas podrían caerse y provocar lesiones.

1. Bloquee las ruedas empujando su barra de bloqueo hacia abajo. **Fig. 5**
2. Quite el bloqueo tirando de la barra de bloqueo de las ruedas hacia arriba con la parte superior del pie. **Fig. 6**



Fig. 5 Bloqueo



Fig. 6 Desbloqueo

Despliegue de la silla

1. Coloque la silla en el suelo con el asiento orientado hacia arriba. **Fig. 7**
2. Desabroche la correa de cierre. **Fig. 8**
3. Presione los botones grises de las extensiones del reposapiernas y tire de estas hacia fuera y hacia arriba, con un movimiento oscilante, hasta que estén paralelas al suelo. **Fig. 9 y 10**
4. Abra el reposapiés plegado y sujete el apoyapantorrillas al reposapiés con Velcro®. **Fig. 11**



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11

5. Active el bloqueo de las ruedas. **Fig. 12**
6. Presione los botones grises del manillar de empuje y tire hacia arriba hasta que la barra del manillar quede en un ángulo de 90 grados con respecto a la silla. **Fig. 13**
7. Ponga el pie en el tubo de la rueda direccional y tire contra los tubos del respaldo con ambas manos. Asegúrese de que el bloqueo de seguridad queda en su posición y hace clic, y realice una inspección visual de ambos lados. **Fig. 14 y 15**



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el bloqueo de seguridad se queda en su posición. Se escuchan dos clics. **Fig. 14**



Fig. 12



Fig. 13

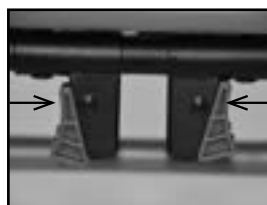


Fig. 14



Fig. 15

NOTA: Mire para ver si los pasadores de bloqueo de seguridad están visibles y totalmente expuestos en ambos lados. **Fig. 15**



8. Ajuste el manillar de empuje y el reposapiés en la posición deseada.
9. Si procede, baje los reposabrazos, despliegue los apoyos laterales del torso y coloque el cojín del asiento sobre el tapizado del asiento. **Fig. 16, 17 y 18**



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18



Fig. 19

Cómo levantar la silla cuando está desplegada:

Sujete con una mano el tubo del reposapiernas y, con la otra, sujete la barra transversal del respaldo. **Fig. 19**

Plegado de la silla

1. Antes de plegar la silla, las ruedas delanteras deben estar en posición orientada hacia el frente. **Fig. 20**
2. Bloquee las ruedas empujando su barra de bloqueo hacia abajo. **Fig. 21**
3. Coloque la silla en posición vertical (ni inclinada ni reclinada). **Fig. 22**



Fig. 20



PRECAUCIÓN: Mantenga los dedos lejos del mecanismo de plegado.



Fig. 21



Fig. 22



Fig. 23

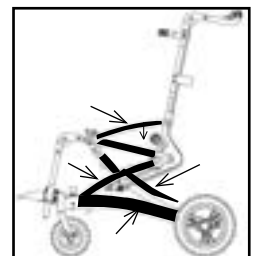


Fig. 24

NOTA: Las zonas sombreadas indican piezas móviles

Si procede, pliegue el reposabrazos hacia arriba, pliegue los apoyos laterales del tronco y retire el cojín del asiento. **Fig. 23, 24, 25, 26 y 27**



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27

4. Presione los botones grises de las extensiones del reposapiernas y tire de estas hacia arriba con un movimiento oscilante hasta que estén paralelas al suelo **Fig. 28**
Quite el reposapantorrillas y pliegue el reposapiés. **Fig. 29**
5. Para desactivar el bloqueo de seguridad, sujete las palancas rojas y apriételas al mismo tiempo con una mano. Con la otra mano, sujete la parte superior del manillar de empuje tirando de esta hacia usted. **Fig. 30 y 31**
6. Empuje la silla hacia abajo en la posición de plegado. **Fig. 32**
7. Presione los botones grises del manillar de empuje y gire el manillar contra el respaldo de la silla. **Fig. 33**
8. Asegure la correa de cierre para mantener la silla en posición plegada. **Fig. 34**
9. Presione los botones grises del reposapiernas y gírelo bajo la silla. **Fig. 35**
10. Con la espalda recta, doble las rodillas y levante la silla tal y como se muestra en la foto. **Fig. 36**



Fig. 28



Fig. 29

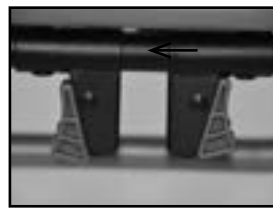


Fig. 30

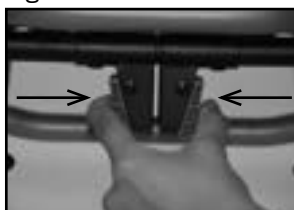


Fig. 31



Fig. 32



Fig. 33



Fig. 34



Fig. 35



Fig. 36

NOTA: Aplique lubricante en el bloqueo de seguridad cuando sea necesario.

Guía de ajuste

Sentar y colocar correctamente al usuario potencian una postura adecuada, que a su vez ayuda a la circulación, respiración y digestión.

Tómese el tiempo necesario para ajustar la silla a las necesidades del usuario. Si el usuario no está debidamente colocado, repase la sección de accesorios de esta guía del usuario para ver si alguno de los accesorios ayudaría a facilitar la postura o consulte con un terapeuta físico.

Sentar al usuario de forma incorrecta puede causar problemas. Por favor consulte a un terapeuta o doctor para una orientación adicional.

Si el usuario está bien colocado, las sillas Convalid le pueden ofrecer años de uso cómodo. A medida que el usuario crezca, haga uso de esta guía de ajuste para ajustar las dimensiones de la silla.

Altura del respaldo



Fig. 37

La altura del respaldo varía con respecto al tamaño de la silla. Hay disponibles extensiones del reposacabezas para cuando se necesite una altura extra para sostener la cabeza.

Para determinar la altura óptima, mida desde el asiento hasta la parte superior de la cabeza. **Fig. 37**

Anchura del asiento



Fig. 38

La anchura adecuada del asiento permite al usuario sentarse cómodamente y evita problemas del desarrollo. Con el usuario sentado en una superficie plana, mida de cadera a cadera. **Fig. 38**

El usuario debe disponer de suficiente espacio para evitar que sus caderas y muslos rocen el chasis. Sin embargo, la silla no debe ser demasiado ancha o el usuario podría deslizarse y esto podría afectar a su postura.

La anchura del asiento se mide desde el borde interior del bastidor de la silla. **Fig. 39**



Fig. 39

Profundidad del asiento



Mida desde la parte posterior de las nalgas hasta la parte trasera de la rodilla. Reste a esa medida 25-51 mm para dejar suficiente espacio entre el asiento y la parte de atrás de la rodilla. **Fig. 40**

Fig. 40

Ajuste de la profundidad del asiento sin asiento

1. Afloje los dos pernos situados dentro de la ranura de ajuste en la parte superior de la placa del asiento usando una llave Allen de 5/32" en la parte superior del tornillo y una llave 7/16" para la tuerca en la parte inferior de la placa del asiento. No quite la tuerca del tornillo. **Fig. 41**
2. Usando las mismas herramientas del paso 1, retire la tuerca en horizontal situada debajo de la placa del asiento de ambos lados, derecho e izquierdo. **Fig. 42**
3. Una vez desmontada la tuerca, afloje el tornillo en horizontal de cada lado hasta que los tubos del asiento se deslicen libremente. No retire el tornillo completamente. **Fig. 43**
4. Ajuste los tubos del asiento a la profundidad deseada alineando los orificios de la base fija del asiento con los orificios graduales de los tubos del asiento. Vuelva a apretar el tornillo del paso 3 a través de los agujeros alineados para asegurar la profundidad del asiento. Vuelva a apretar la tuerca retirada en el paso 2.
5. Vuelva a apretar la tuerca y el tornillo del paso 1 para asegurar las placas del asiento.

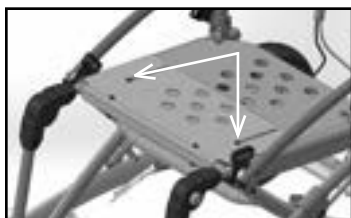


Fig. 41

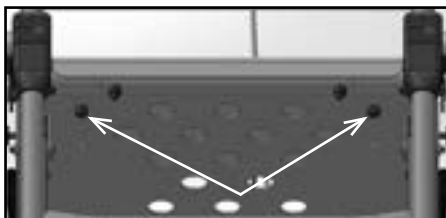


Fig. 42



Fig. 43

Ajuste de la profundidad del asiento con asiento

1. Pulse los botones grises en las extensiones del reposapiernas, tire de estas hacia arriba hasta que estén paralelas al suelo. **Fig. 44**
2. Quite el tapizado del apoyo de tejido de malla del asiento. **Fig. 45**
3. Quite el tornillo con una llave Allen 5/32". **Fig. 46**
4. Extienda el tubo del reposapiés haciéndolo coincidir con los orificios en el asiento base. **Fig. 47**
5. Apriete del tornillo. **Fig. 48**
6. Repita el proceso en el lado contrario.



Fig. 44

NOTA: Se usa el mismo tapizado para los reposapiés de una pieza y para los individuales.



Fig. 45



Fig. 46



Fig. 47



Fig. 48
Ajuste la profundidad del asiento al ajuste deseado

Ajuste de la inclinación

La función de inclinación permite un confort adicional y/o comodidad durante la alimentación. Para inclinar, ejerza presión sobre la palanca de inclinación en el manillar de la silla y presione hacia abajo. Suelte la palanca cuando se haya alcanzado el ángulo de inclinación deseado. **Fig. 49 y 50**



Fig. 49



Fig. 50
5°-45° de inclinación ajustable

Función de reclinación

CONSEJO PRÁCTICO:

Para facilitar su manejo, levante el manillar de empuje hacia arriba durante todo el proceso de inclinación.

Posición vertical

Paso: 1

Gire el manillar de empuje hacia arriba:

Presione los botones grises del manillar de empuje situados a cada lado y al mismo tiempo gire el manillar de empuje hacia arriba.

Fig. 51 y 52

Paso: 2

Recline el respaldo:

Levante el manillar de empuje hacia arriba **Fig. 53** para liberar el peso del ocupante. Al mismo tiempo, tire hacia arriba de la correa de reclinación **Fig. 54** y recline el respaldo del asiento hasta la posición deseada **Fig. 55**.

Posición vertical

Para que el respaldo vuelva a la posición vertical, repita los pasos 1 y 2. Sujete la parte superior del respaldo y empuje para que vuelva a la posición vertical en lugar de inclinarse.



Fig. 51 Botón de presión gris



Fig. 52 Gire el botón de empuje hacia arriba



Fig. 53 Levante el manillar de empuje

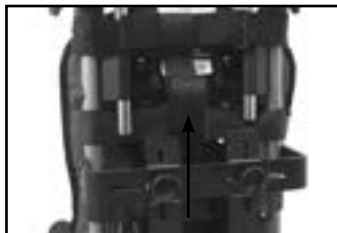


Fig. 54 Tire hacia delante de la correa de reclinación



Fig. 55 Recline el respaldo hacia atrás

Desmontaje de los tejidos

El tapizado de la silla puede desmontarse para facilitar su limpieza.

Desmontaje del tapizado del asiento y del tejido de malla de apoyo de debajo del asiento: Fig. 56-59

1. Retire los tornillos de la parte delantera del tubo del asiento.
2. Suelte el Velcro® del tapizado del asiento y del tejido de malla de apoyo de debajo el asiento colocado en el respaldo del asiento.
3. Tire del tapizado del asiento hacia las extensiones del reposapiernas.
4. Suelte el Velcro® del apoyapantorrillas para retirar el tapizado del asiento de la silla.



Fig. 56



Fig. 57



Fig. 58

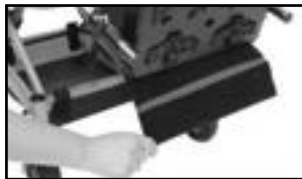


Fig. 59

Para ajustar el tapizado para reposapiés individuales:

1. Apoye la silla Rodeo sobre un lateral para poder acceder fácilmente a la zona debajo del asiento.
2. Suelte las tres tiras de Velcro® de debajo del asiento.
3. Con el tapizado extendido, enrolle el tapizado debajo del asiento y abroche de nuevo las tiras de Velcro®.

Desmontaje del tapizado del respaldo: Fig. 60-62

1. Desatornille las tiras superiores situadas debajo del manillar de empuje.
2. Suelte las tiras de Velcro® de la parte trasera de la silla.
3. Suelte las tiras de Velcro® para el posicionamiento de la pelvis y quite el tapizado.

NOTA: No vuelva a colocar el tapizado hasta que esté completamente seco.



Fig. 60



Fig. 61



Fig. 62

Colocación del tapizado del asiento

El tapizado del asiento está sujeto al apoyo de tejido de malla del asiento con Velcro®. El apoyo de tejido de malla está sujeto al chasis de la silla con Velcro® y tiras de Velcro®. El tejido de malla puede apretarse o aflojarse desde los lados o desde la parte trasera para darle al asiento un contorno de apoyo.

Para moldear la parte baja de la espalda:

1. Despegue el tapizado del asiento. **Fig. 63**
2. Moldee o apriete el apoyo de tejido de malla ajustando la solapa de Velcro® en la parte trasera y las tres tiras de Velcro® situadas debajo. **Fig. 64, 65**
3. Vuelva a pegar el tapizado del asiento al apoyo de tejido de malla.



Fig. 63



Fig. 64



Fig. 65

Cinturones de posicionamiento de la pelvis



PRECAUCIÓN: Los cinturones de posicionamiento no deben usarse nunca como dispositivo de retención de seguridad en un vehículo a motor cuando se transporte la silla con ocupante. Un tipo de cinturón de asiento adicional para vehículos que cumpla la norma WC-4-19 o ISO 7176-19 cuando se use la silla para el transporte en vehículos. Asegúrese de que el ocupante no se deslice del asiento de la silla de ruedas.

1. Los cinturones tienen que ajustarse, pero no deben quedar demasiado apretados. Tiene que poder deslizar la mano plana entre el cinturón y el ocupante.
2. No use NUNCA cinturones de posicionamiento como dispositivo de retención del usuario o con un ocupante que esté comatoso o agitado.
3. El incumplimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones graves.

Cinturón de posicionamiento de dos puntos



Fig. 66

Para abrocharlo:

Enganche las dos tiras del cinturón en la hebilla. **Fig. 66**

Para soltarlo:

Presione a ambos lados para soltar la hebilla del cinturón y tire de ambas partes para separarlas.



Fig. 67

Para ajustar el cinturón, gire el regulador de plástico para desactivar el bloqueo. **Fig. 67**



Fig. 68

Gire el regulador de plástico para desactivar el bloqueo. **Fig. 68**

Cinturón de posicionamiento de tres puntos

Para abrocharlo:

Deslice el cierre metálico de la correa del cinturón en la hebilla de la correa de entrepierna. **Fig. 69**

Para soltarlo:

Presione el botón gris de la hebilla y tire del cierre metálico para sacarlo.

Correa de ajuste de profundidad:

La correa de ajuste de profundidad evita que el usuario se deslice fuera de la silla. Está conectada con la hebilla gris de desenganche rápido. Puede ajustarse pasando la correa por la ranura deseada en el tapizado de la silla. **Fig. 70**

Función opcional:

La correa está conectada con la hebilla gris de desenganche rápido. Puede ajustarse pasando la correa por la ranura deseada en el tapizado de la silla. **Fig. 71**

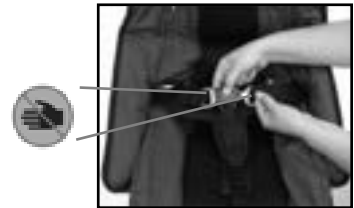


Fig. 69

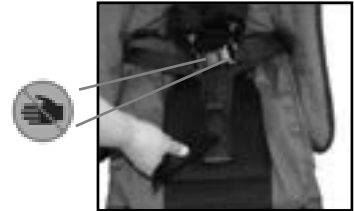


Fig. 70

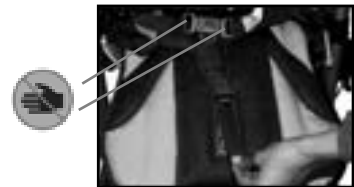


Fig. 71

Arnés en H con protectores acolchados

El arnés en H con correas para los hombros ayuda al usuario a mantener el torso en posición erecta. Para ajustarlo, inserte los pernos del final de la correa por los orificios con arandela del tapizado del respaldo y asegúrelo con el regulador giratorio. Seleccione una zona en el tapizado del respaldo que mantenga al usuario seguro, pero que no lo apriete tanto como para que las correas le rocen la cara o el cuello. La zona tiene que estar al mismo nivel de los hombros o por encima de la parte superior de estos. **Fig. 72 y 73**



Fig. 72



Fig. 73

Ajuste del reposapiés

Todos los reposapiés de Convaid son regulables en altura. Para establecer la distancia correcta del asiento al reposapiés, mida desde la parte de atrás de la rodilla hasta la parte inferior del talón. **Fig. 74**

NOTA: Plegando el reposapiés arriba-abajo, le permite acomodar piernas más cortas de lo que la silla puede hacer de otra manera en la configuración estándar.

Ajuste de altura:

Las plantas de los pies o los talones tienen que descansar cómodamente sobre la parte superior de los reposapiés. Para lograrlo, retire los pasadores de retención de la parte delantera de los tubos del reposapiernas, deslice el reposapiés hasta la altura deseada y vuelva a insertar los pasadores. Cuando el reposapiés está ajustado en su posición más elevada, el exceso de material del reposapantorrillas puede enrollarse bajo el reposapiés y fijarlo con Velcro®. **Fig. 75 y 76**

Ajuste del ángulo:

Para lograr una colocación de los pies cómoda, el ángulo del reposapiés puede ajustarse. Afloje el tornillo n.º 1 situado a cada lado y ajuste a la posición deseada. **Fig. 77**

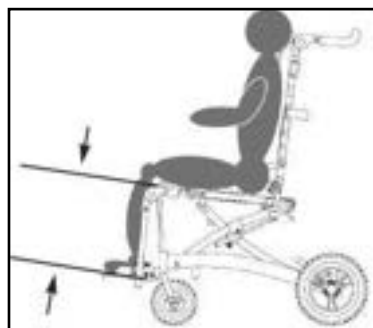


Fig. 74



Fig. 75



Fig. 76



Fig. 77

Ajuste de profundidad:

Para ajustar la profundidad del reposapiés, afloje los pernos n.º 2 y n.º 3 de cada lado del reposapiés. Deslice el reposapiés hasta la altura deseada y apriete los pernos. **Fig. 78**

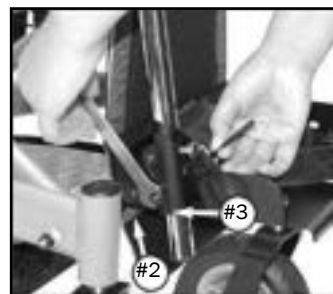


Fig. 78

Reposapiés individuales

Para ajustar el asiento mínimo a la altura del reposapiés:

1. Pliegue y cambie los conjuntos del reposapiés individual. **Fig. 79 y 80**
2. Use una llave Allen de 5/32" para aflojar las tuercas y los pernos de cada reposapiés.
3. Deslice el reposapiés fuera y ajuste el pasador de bloqueo en la posición superior de bloqueo.
4. Fije los reposapiés en el ángulo deseado.
5. Vuelva a apretar la tornillería.
6. Ajuste a la altura deseada.

NOTA: El pasador de bloqueo tiene que estar en posición de bloqueo.

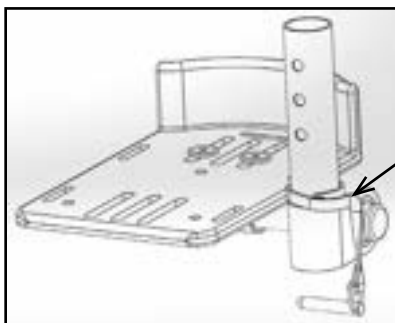


Fig. 79 Reposapiés estándar

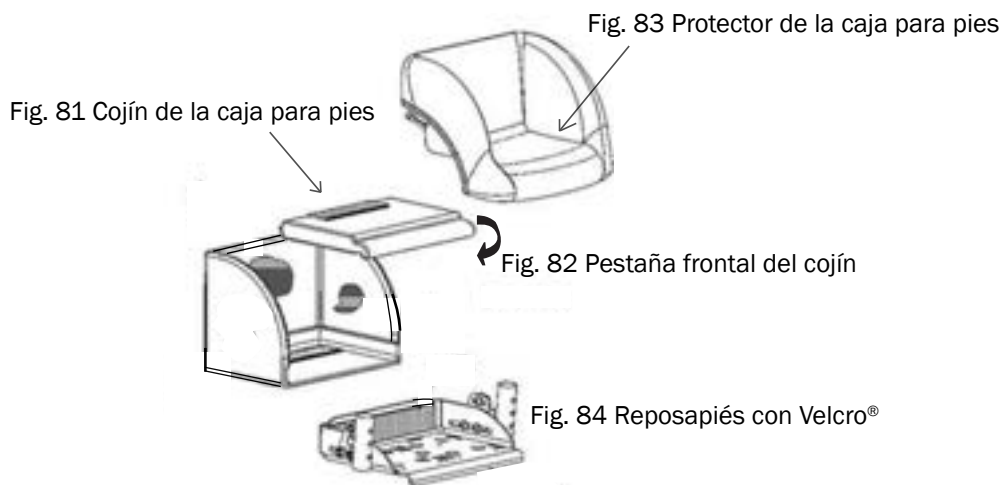


Fig. 80 Reposapiés abatible

Protector de caja para el reposapiés

Para montar el protector de la caja para pies en el reposapiés de una sola pieza:

1. Fije el cojín de la caja protectora para pies a la base de la caja con el Velcro®. **Fig. 81**
NOTA: Asegúrese de que la pestaña frontal del protector de la caja para el reposapiés está orientada hacia delante cuando se fija al cojín.
2. Asegure el cojín a la caja para el reposapiés envolviendo la pestaña frontal del cojín bajo la caja. **Fig. 82**
3. Después de asegurar el cojín a la caja para pies, coloque el protector alrededor de la base de la caja para pies. **Fig. 83**
4. Fije el protector de la caja para pies al reposapiés con la tira de Velcro® proporcionada. **Fig. 84**



Ruedas

Especificaciones

La silla Rodeo viene de forma estándar con ruedas delanteras de 190 mm x 51 mm y ruedas traseras macizas de 290 mm x 60 mm. Cuando solicite piezas de repuesto o ruedas de repuesto, tenga la siguiente información disponible:

- Modelo y tamaño de silla
- Tamaño de las ruedas

Tamaño de las ruedas neumáticas



Dimensiones
190 mm x 51 mm,
delanteras



Dimensiones
290 mm x 60 mm,
traseras



PRECAUCIÓN: No use la silla a menos que las ruedas tengan la presión adecuada (delantera 36 psi/trasera 30 psi, 248 kPa/200kPa, 2,5 BAR/2,0 BAR). No infle las ruedas en exceso. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar que la rueda explote y cause daños. El tamaño de la rueda y la presión máxima deben ajustarse tal y como figuran en las ruedas.

Desmontaje de la rueda trasera

Pasador de bloqueo de la rueda trasera



Fig. 85

Sujete la rueda, presione hacia abajo y sujete el pasador de bloqueo de la rueda trasera, después, saque la rueda del eje trasero.



Fig. 86

NOTA: No son necesarias herramientas para retirar la rueda.

Montaje de la rueda trasera



Fig. 87



Fig. 88

Para montar la rueda trasera, deslice la rueda en el eje y empuje con la palma de la mano hasta que se escuche el clic cuando encaja en su posición.



PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que las ruedas están montadas correctamente. Escuchará un clic cuando la rueda quede bloqueada en su posición. Tire de la rueda para confirmar la instalación.

Antibamboleo

Si nota que las ruedas delanteras están algo sueltas (bamboleo), use una llave Allen (3/4") para apretar la tuerca del vástago. Ajuste la tuerca del vástago en el sentido de las agujas del reloj hasta que el bamboleo desaparezca. **Fig. 89 y 90**



Fig. 89



Fig. 90

Accesorios

Convaid ofrece una amplia variedad de apoyos para ayudar a que la posición del usuario sea la correcta.

NOTA: Las sillas Convaid proporcionan un ajuste semiadaptado en torno al cuerpo. El usuario deberá estar bien colocado en la silla para lograr una postura y un confort óptimos.

Cesta inferior de alta resistencia para el almacenamiento

La cesta inferior de alta resistencia para el almacenamiento se ha diseñado para equipos de apoyo pesados o de gran tamaño, como un ventilador. Está fabricada con malla de vinilo Textilene® y plástico duradero y va colgada del chasis de la silla por medio de tiras de Velcro®.



Fig. 91



PRECAUCIÓN: Desmonte siempre y asegure la bandeja, la cesta de almacenamiento, la capota y la bolsa para la bombona de oxígeno durante el transporte en autobús o furgoneta.

Chaleco de apoyo total del tronco abatible

El chaleco de apoyo ajustable mantiene al usuario seguro en su sitio, mantiene una postura sedente media y evita caerse hacia delante.

El chaleco se fija con correas de Velcro® alrededor de la parte trasera de la silla. Para fijarlo, introduzca las correas de los hombros por los orificios con arandela del tapizado del respaldo y asegúrelas con el regulador giratorio. Para evitar que el chaleco se deslice, pase las correas laterales del cinturón de posicionamiento con tres puntos de anclaje por las presillas del cinturón. Ajuste las correas laterales del chaleco para que se adapten correctamente en torno al tronco del usuario. **Fig. 92**



Fig. 92

Apoyos para mantener el tronco firme

Los apoyos torácicos laterales ayudan a mantener el tronco en la postura sedente media. Para ajustar los soportes torácicos laterales **Fig. 93**:

1. Suelte las correas de sujeción de dos caras de Velcro® del respaldo de la silla para permitir el ajuste vertical de la altura del apoyo lateral para el tronco. **Fig. 94**
2. Suelte los botones de la brida lateral de montaje para ajustar los apoyos laterales de forma vertical y horizontal. **Fig. 95**
3. Coloque de nuevo los laterales en la ubicación deseada. En caso de que sea necesario ensanchar más los apoyos torácicos para acomodar la anchura de tórax del usuario, debe crearse una nueva abertura en el tapizado. Retire el tapizado del respaldo y, con una cuchilla de afeitar, abra otra ranura en el tapizado. Monte de nuevo el tapizado del respaldo en el chasis. **Fig. 96**
4. Apriete los botones y repositone las correas de sujeción de dos caras de Velcro® en la parte trasera de la silla. **Fig. 97**



Fig. 93



Fig. 94



Fig. 95



Fig. 96



Fig. 97

Extensión del reposacabezas

Extiende la altura del respaldo para proporcionar un mayor apoyo a la cabeza para las personas más altas. La extensión del reposacabezas se encaja fácilmente en los casquillos del armazón de respaldo. Para ajustar la altura, mueva los ojales de goma de los postes de montaje a la altura deseada.

Fig. 98 y 99



Fig. 98



Fig. 99

Reposacabezas occipital acolchado

El reposacabezas occipital acolchado proporciona un apoyo firme para la posición de la cabeza en la línea media. **Fig. 100** El reposacabezas occipital puede sujetarse a cualquier altura envolviendo la correas de Velcro® alrededor de la parte trasera del armazón o de la extensión del reposacabezas.

Fig. 101



Fig. 100



Fig. 101

Reposacabezas occipital

El reposacabezas occipital permite colocar cómodamente la cabeza de manera alineada. Para fijarlo, pase las correas por las aberturas en el tapizado del respaldo y fíjelas en la parte de atrás de la silla. Para añadir seguridad, pase las cintas por los orificios con arandela del tapizado y átelas. **Fig. 102-107.** Si el reposacabezas occipital está montado junto a la extensión del reposacabezas, enrolle las correas alrededor de la extensión del reposacabezas y asegúrelo pasando las cintas por los orificios con arandela.



Fig. 102



Fig. 103



Fig. 104



Fig. 105



Fig. 106



Fig. 107

Capota ajustable

Montaje:

Alinee los clips de sujeción de la capota de plástico con el chasis de la silla. Presione los clips con la palma de la mano hasta que encajen en su posición. **Fig. 108 y 109**

Para abrirla, sujete la parte superior de la capota, empuje hacia delante y gire hacia abajo. **Fig. 110 y 111**



Fig. 108



Fig. 109



Fig. 110



Fig. 111

Bolsa para la bombona de oxígeno

La bolsa soporta una bombona de 109 mm de diámetro. Para sujetarla, envuelva las correas superiores alrededor de la barra de soporte y cierre la hebilla. Envuelva las correas inferiores alrededor del marco de la base para mantener la estabilidad de la bolsa cuando la silla se incline. **Fig. 112**



Fig. 112

Reposapiernas elevable

Para ajustar la altura:

1. Coloque su mano en el botón gris ubicado a la altura de la articulación de la rodilla. **Fig. 113**
2. Presione el botón gris para ajustar la extremidad inferior al diseño del ángulo y suelte el botón. **Fig. 114**



Fig. 113



Fig. 114

Pliegue o abata los apoyos laterales

Para plegar o abatir los apoyos laterales del tronco, ejerza presión sobre el enganche situado en la parte inferior de la barra del apoyo lateral y pliegue la almohadilla hacia dentro o hacia fuera. **Fig. 115 y 116**
Asegúrese de que los apoyos laterales del tronco están plegados cuando se pliega la silla.



Fig. 115



Fig. 116

Apoyo de la región medial del muslo (aductor)

Separa los muslos para mejorar la alineación de las caderas y estabilizar la postura de sentado. El grado de abducción puede variarse y favorecer un lado.

1. Enrolle las pestañas del abductor por encima de los muslos del usuario del interior al exterior.
2. Enrolle las correas por debajo y entorno al chasis lateral, enganche a las hebillas y ajuste. **Fig. 117**



Fig. 117

Apoyo lateral del muslo (aductor)

Junta los muslos para mejorar la alineación de la cadera y estabilizar la postura de sentado. El grado de aducción puede variarse.

1. Cruce las pestañas del abductor por encima de los muslos del usuario.
2. Enrolle las correas por debajo y entorno al tubo del asiento y engánchelas con la hebilla debajo del asiento. **Fig. 118**



Fig. 118

Freno de mano para el acompañante - Ajuste de la tensión:

Para ajustar la tensión del freno, gíre la tuerca de ajuste (A) en sentido contrario a las agujas del reloj, a continuación, gire la tuerca de bloqueo (B) en el sentido de las agujas del reloj para asegurar la tuerca (A) en su posición. **Fig. 119 y 120**



Fig. 119



Fig. 120

Tubos antivuelco

1. Para montar el tubo antivuelco, alinee el tubo con el extremo del armazón de tubo redondo ubicado junto a la rueda trasera. **Fig. 121**
2. Presione el botón de resorte mientras coloca el tubo antivuelco en el armazón del tubo redondo y, a continuación, presione hasta que el «botón de liberación» salte por el orificio situado en el tubo antivuelco. **Fig. 122**
3. Repita los pasos 1 y 2 para el lado opuesto. **Fig. 123**
4. Para desmontar los tubos antivuelco, lleve a cabo los pasos 1-3 en orden inverso.



Fig. 121



Fig. 122



Fig. 123

Tubo de estabilidad para bordillos Rodeo

1. Para montar el tubo de estabilidad para bordillos, alinee el tubo en ángulo hacia arriba con el extremo de la base de movilidad giratoria ubicada junto a la rueda trasera. **Fig. 124**
2. Presione el botón de resorte mientras coloca el tubo de estabilidad para bordillos en la base de movilidad giratoria y, a continuación, presione hasta que el «botón de liberación» salte por el orificio situado en el tubo de estabilidad para bordillos. **Fig. 125**



Fig. 124



Fig. 125

Bloqueo de las ruedas direccionales

1. Active el bloqueo de la rueda direccional empujándolo hacia abajo. **Fig. 126**
2. Para desactivar el bloqueo de la rueda direccional, empuje la parte inferior del bloqueo de la rueda direccional. **Fig. 126**

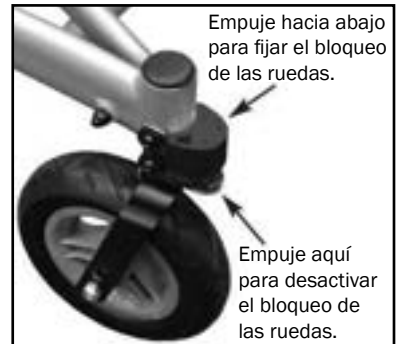


Fig. 126

Bolsa funcional

La bolsa funcional sirve para guardar cosas básicas. Se engancha al respaldo de la silla y puede desmontarse y transformarse en una bolsa de mano. Para colocar la bolsa en la silla, enganche los cierres en los aros situados en la parte trasera de la silla. **Fig. 127**



Fig. 127

Sujeciones para el zapato

1. Deslice el pasador para el enganche de 3 tiras en la correa con el lado curvado hacia abajo. Pase la correa a través de la ranura moldeada para la correa. Si tiene la versión acolchada, pase el acolchado en las correas como se muestra en la **Fig. 128**
2. Pase el extremo de la correa por la hebilla. **Fig. 129**
3. Pase el extremo de la correa por el pasador para el enganche de 3 tiras. **Fig. 130**

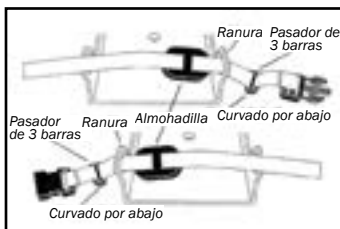


Fig. 128

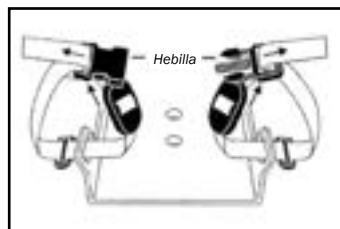


Fig. 129

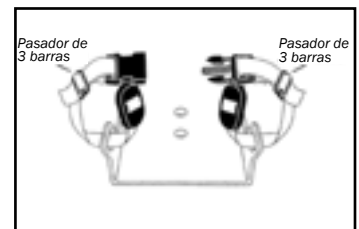


Fig. 130

Freno de mano opcional para el acompañante

Los frenos de mano ayudan a mantener el control de la silla cuando baja por una pendiente. Ejercer una presión moderada sobre la palanca frena la silla y una presión firme detiene la silla.

Fig. 131



Fig. 131

Freno de mano para el acompañante - Montaje de la rueda:

Deslice la rueda en el eje trasero y empuje la rueda con la palma de la mano hasta que se escuche el clic cuando quede en su posición. **Fig. 132 - 134**

IMPORTANTE: Antes de empujar la rueda, asegúrese de que la banda de freno está integrada a ras con el interior de la carcasa del freno.



Fig. 132



Fig. 133



Fig. 134



PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que las ruedas están montadas correctamente. Escuchará un clic cuando la rueda quede bloqueada en su posición.

Superficie de apoyo para la extremidad superior (bandeja)

Las bandejas ayudan a estabilizar el tronco y proporcionan una superficie sólida para distintos elementos. Se distinguen por su borde de seguridad y son fáciles de limpiar.

1. Presione el botón de resorte de la parte inferior del reposabrazos hasta que el tubo de montaje de la bandeja salga.
2. Sujete el montaje de la bandeja y extienda hasta bloquearla en su posición. **Fig. 135**
3. Mientras sujeta la bandeja con ambas manos, presione los dos mangos negros y deslícelos en los extremos del montaje de la bandeja. **Fig. 136, 137, 138 y 139**
4. Cuando vuelva a introducir el tubo de montaje de la bandeja, mantenga la alineación de la unión para asegurar que el botón se introduce en el orificio correcto.



Fig. 135



Fig. 136



Fig. 137



Fig. 138

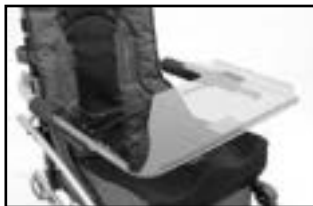


Fig. 139

Reposapantorrillas

El reposapantorrillas proporciona apoyo para la parte inferior de las piernas. Para fijarlo, enrolle el reposapantorrillas alrededor de las extensiones del soporte para las piernas y el Velcro® a la parte posterior del reposapantorrillas. Asegúrese de que queda sujeto al reposapantorrillas (extensión del reposapiernas del tapizado del asiento) **Fig. 140, 141 y 142.**

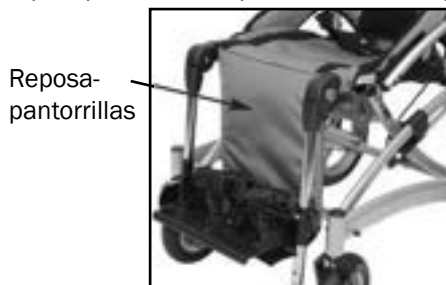


Fig. 140



Fig. 141



Fig. 142

Reposabrazos abatibles de altura regulable

Los reposabrazos abatibles de altura regulable ofrecen un apoyo y posicionamiento adicionales. «Pliegue» los reposabrazos de forma que no molesten para acceder fácilmente a la silla y ajuste la altura para mayor comodidad. Para fijar o ajustar la altura de los reposabrazos, retire los dos tornillos de cada brida, ajuste la brida a la altura deseada y reinserte los tornillos. **Fig. 143 y 144**



Fig. 143

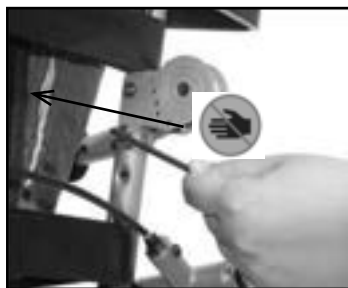


Fig. 144



PRECAUCIÓN: No use los reposabrazos para levantar la silla.

Protectores laterales de tejido de malla y sólido

Los protectores laterales han sido diseñados para mantener los brazos del ocupante dentro de la silla y proporcionar una seguridad adicional. Los protectores laterales están fijados a la silla con 1 tornillo situado en la parte superior y 2 tiras de Velcro® en la parte inferior.

Los protectores laterales se ajustan para acomodar diferentes grados de inclinación. Para ajustarlos, suelte la tira de Velcro® que se encuentra en la parte delantera/ exterior del protector, incline la silla a la posición deseada y apriete de nuevo la tira de Velcro®. **Fig. 145**

Los protectores laterales están disponibles como tejido sólido o de malla. La versión de malla permite una mayor ventilación. **Fig. 146 y 147**



Fig. 145



Fig. 146



Fig. 147

Cojines para el asiento

Apoyo: cojín de uso general

Espuma plana con estructura de madera. **Fig. 148**

- Fomenta la estabilidad y el control postural, además de proporcionar comodidad al usuario.
- La forma de cascada de la parte delantera elimina puntos de presión en la parte posterior de las rodillas.



Fig. 148

Posición: Protector de la región medial del muslo y cojín antiempuje

Espuma moldeada con estructura de madera. **Fig. 149**

- El protector de la región medial del muslo ayuda a colocar las piernas fuera de la aducción y conseguir un mejor alineamiento, lo que puede proporcionar un mayor equilibrio para soportar el peso y una mayor estabilidad.
- Cuando se usa con un cinturón subabdominal, la bandeja antiempuje de 25 mm delante de los huesos isquios (huesos en los que recae nuestro apoyo al sentarnos) ayuda a impedir que la pelvis se deslice o empuje hacia delante. Esto proporciona una mayor estabilidad y reduce la presión sobre el hueso sacro.



Fig. 149

Alineamiento: Cojín protector lateral de los muslos y de la pelvis

Espuma moldeada con estructura de madera. **Fig. 150**

- Los bordes contorneados proporcionan un posicionamiento lateral de la pelvis y de los muslos para reducir el movimiento lateral de la pelvis y mejorar la estabilidad de la extremidad inferior.
- Mayor contacto con la superficie para una mejor distribución del peso.



Fig. 150

Ajuste

El ajuste del cojín deberá realizarlo un médico. Cuando se ajusta correctamente, el cojín ayuda a proporcionar un apoyo estable y favorece una buena postura. Consulte a su médico si tiene preguntas relacionadas con necesidades individuales.

Seleccione el tamaño de cojín que mejor se adapte a la anchura y profundidad del asiento. Mida la distancia entre la parte trasera de las nalgas y la parte trasera de las rodillas. Reste a esa medida 25-51 mm para dejar suficiente espacio entre el asiento y la parte de atrás de las rodillas.

1. Active el bloqueo de las ruedas. No deje nunca una silla ocupada sin supervisión.
2. Con la etiqueta de identificación del material mirando hacia la parte trasera de la silla, coloque el cojín sobre el tapizado del asiento. Alinee las correas de Velcro® para asegurar el cojín en su lugar. El borde delantero del cojín debe estar alineado con el borde delantero del tapizado del asiento. Coloque las caderas del ocupante pegadas al respaldo del asiento. Los huesos isquios (huesos en los que recae nuestro apoyo al sentarnos) tienen que estar centrados en el cojín del asiento. Use el cinturón de posicionamiento para sujetar al ocupante a la silla.
3. Ajuste la altura del reposapiés de la silla de forma que las piernas del usuario descansen firmemente, pero también con comodidad, en el cojín. Un ajuste adecuado del reposapiés mejorará la comodidad al estar sentado y ayudará a reducir picos de presión por estar sentado. Si procede, reajuste la altura del reposabrazos y los apoyos laterales del tronco.

Precauciones

La altura y el peso del ocupante, en combinación con un cojín para el asiento, puede afectar al centro de la gravedad y ocasionar que la silla de ruedas se vuelva inestable, con la posibilidad de que se produzcan lesiones. Antes de usarla, evalúe la estabilidad de la silla de ruedas sentándose en ella con el cojín colocado y sujeto, asegúrese de no superar el límite de peso de la silla.

Asegúrese de que el Velcro® del cojín se encuentra en buenas condiciones y correctamente alineado con el Velcro® del asiento de la silla de ruedas. Asegúrese de que el cojín está fijado de forma segura. Un cojín que no esté fijado de forma segura puede ocasionar que el usuario se deslice, con la posibilidad de que se produzcan lesiones.

Si se producen cambios en la condición o el peso del usuario, si este crece o si se producen cambios en el equipamiento de la silla de ruedas y en los accesorios, es posible que un médico necesite realizar una nueva evaluación para asegurar un ajuste y adecuación del cojín idóneos. El cuidador del usuario debe comprobar la piel constantemente para constatar que no presenta señales de enrojecimiento o sensibilidad cutánea. Estas señales deberán ponerse en conocimiento de su médico. El médico también deberá ayudarle a usted asesorándole sobre el cojín en caso de que algunas zonas hayan podido hundirse del todo.

Modelos para transporte

Opción para transporte



El modelo de silla de ruedas opcional para transporte ha sido sometido a pruebas de colisión y cumple todos los requisitos establecidos por RESNA WC4:2012 Sección 19 y ISO7176-19:2008.

Rodeo

Modelo RD12T	30 kg
Modelo RD14T	45,5 kg
Modelo RD16T	75 kg

Con el fin de reducir la posibilidad de lesiones, el reposacabezas debe usarse siempre con la silla.

Se deberán seguir las siguientes instrucciones para minimizar el impacto en caso de colisión:

1. La silla debe estar orientada hacia delante. Deben retirarse todos los accesorios no esenciales excepto cuando se consideren médicamente necesarios.
2. Use solo un sistema de anclaje de sillas de ruedas de 4 puntos y un sistema de retención de ocupantes de 3 puntos de anclaje (WTORS) testados, probados y compatibles de conformidad con WC4-18 o ISO 10542-1.
3. Los puntos de anclaje de la silla de ruedas tienen que fijarse de forma segura a los cuatro puntos de anclaje negros de la silla. Véanse las flechas de los puntos de anclaje en la foto anterior.
4. Las retenciones del ocupante deben incluir un cinturón subabdominal y de hombro, asegurado directamente al chasis Rodeo y al lateral o al techo interior del vehículo.
5. Las instrucciones de retención del fabricante de la silla deben cumplirse de forma precisa para garantizar el rendimiento previsto.



PRECAUCIÓN:

Los cinturones y las correas para los hombros de Convaid son solo para posicionamiento y no están concebidos como sistemas de retención para vehículos.

NOTA: No tense en exceso, puede ocasionar daños en el chasis.

1. Todas las correas de anclaje al suelo deben apretarse en la parte delantera y trasera para impedir cualquier movimiento hacia delante/atrás de la silla.
2. Las instrucciones de retención del fabricante de la silla deben cumplirse de forma precisa para garantizar el rendimiento previsto.

NOTA: La bandeja, la cesta de almacenamiento, la capota y la bombona de oxígeno deben retirarse durante el transporte, excepto cuando se consideren médicamente necesarios.

NOTA: Convaid recomienda el uso de todos los accesorios necesarios para el transporte durante el transporte en un vehículo a motor; lo que incluye el arnés en H con cinturón pélvico de 3 puntos de anclaje (usado para posicionamiento) y la extensión del reposacabezas (aplicable solo a E1232).

Estabilidad lateral de la silla de ruedas y valoración de la acomodación de los cinturones de sujeción

Modelo de silla de ruedas	Masa (peso) de la silla (lb/kg)	Valoración de la prueba	Estabilidad lateral (pulg./mm)
RD12T	33/15	Aceptable	0,79/20,0
RD14T	37/17	Aceptable	0,79/20,0
RD16T	39/18	Aceptable	2,17/55,1

La estabilidad lateral es el desplazamiento del punto P (el centro de gravedad en la silla cargada) cuando una plataforma con la silla de ruedas cargada se inclina 45° lateralmente desde la horizontal. Una cifra mayor indica menor estabilidad.

Esta tabla hace referencia a las pruebas realizadas conforme a WC19 para establecer la estabilidad lateral durante un viaje normal, así como la facilidad de uso y el ajuste adecuado de los cinturones de sujeción anclados al vehículo.

Instrucciones del modo de transporte

Uso de la silla Rodeo para transporte en vehículos a motor:

El modelo para traslado Rodeo está pensado para el transporte de usuarios en vehículos a motor cuando está equipado con la característica OPCIONAL de transporte y se usa de acuerdo con estas instrucciones. La silla debe asegurarse en una posición orientada hacia el frente con sistemas de anclaje de sillas de ruedas y de retención de ocupantes (WTORS) que cumplan los requisitos establecidos por WC-4: Sección 18 o por la práctica recomendada por la ISO 10542-2: Sistemas de anclaje de sillas de ruedas y de retención de ocupantes para su uso en vehículos a motor.

INFORMACIÓN IMPORTANTE:

Esta opción para transporte es conforme y se ha probado dinámicamente de conformidad con RESNA WC- 4:2012 Section 19 (WC19) and ISO 7176-19:2008



PRECAUCIÓN: La Rodeo se ha sometido dinámicamente a pruebas de colisión, en una configuración orientada hacia delante usando un dummy para pruebas de choque del tamaño adecuado y retenido por medio de cinturones para la parte superior del torso (hombro) y para la parte inferior del torso (subabdominal). Para reducir la posibilidad de lesiones en la cabeza y el pecho como resultado del contacto con los componentes del vehículo, deberá usar cinturones para la parte inferior y superior del torso.



PRECAUCIÓN: Los cinturones de retención pélvico y torácico tienen que usarse cuando se viaje a bordo de un vehículo a motor.



PRECAUCIÓN: Mantenga el botón de liberación del cinturón del asiento alejado de otros componentes de la silla para evitar que se suelte.



PRECAUCIÓN: Siempre que sea posible se deberá eliminar el equipo auxiliar de la silla de ruedas y asegurarlo al vehículo durante el transporte para que no pueda soltarse y ocasionar lesiones.



PRECAUCIÓN: Son necesarias zonas despejadas adecuadas para la sujeción de los ocupantes por medio de ambos cinturones de sujeción para la parte superior e inferior. Véanse las **Figs. 151 y 152**.



PRECAUCIÓN: Los cinturones de sujeción deben permanecer en su posición en las partes óseas del cuerpo y no crear un estrés indebido en el abdomen.



PRECAUCIÓN: No altere ni sustituya ninguna pieza o componente de la silla de ruedas, del chasis de la silla o del sistema de asiento de la silla.



PRECAUCIÓN: No fije anclajes en ningún lugar a excepción de las ubicaciones de anclaje.



PRECAUCIÓN: No use la silla si se ha visto implicada en una colisión. En caso de que su silla Rodeo se haya visto implicada en una colisión, póngase en contacto con el distribuidor de servicio de Convaid o con el representante de atención al cliente de Convaid para acordar una evaluación de su silla Rodeo.

ZONAS DESPEJADAS RECOMENDADAS EN EL VEHÍCULO

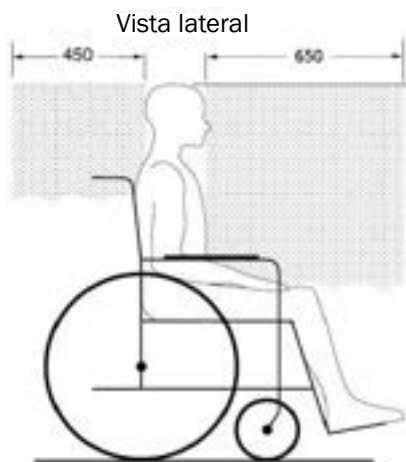


Fig. 151

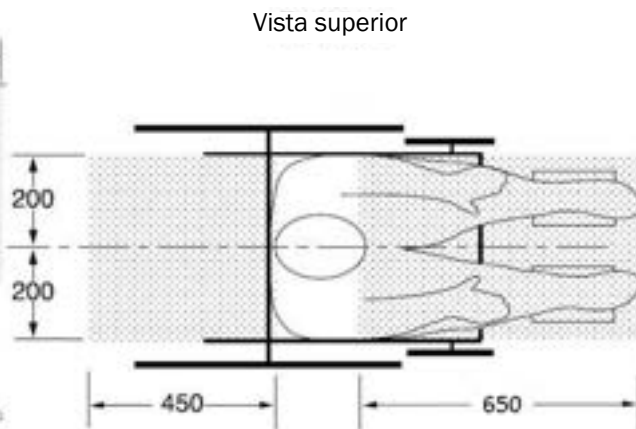


Fig. 152

La zona despejada trasera se mide desde el punto trasero más alejado de la cabeza del ocupante. La zona despejada delantera se mide desde el punto delantero más alejado de la cabeza del ocupante. Las dimensiones se muestran en milímetros.

Facilitar espacio despejado y acolchado

Coloque la silla en el interior del vehículo a motor para garantizar que haya suficiente espacio despejado delante y detrás del ocupante. **Fig. 151 y 152**



PRECAUCIÓN: Si hay objetos duros o puntiagudos cerca de la silla de ruedas o componentes como elevadores o asientos abatibles, tienen que estar cubiertos con acolchado de gran resistencia que pueda absorber el golpe para garantizar la seguridad del ocupante de la silla de ruedas y otros pasajeros.

USO ADECUADO DEL EQUIPO

Seguridad de la silla de ruedas

Enganche las correas a los puntos de anclaje de seguridad (bridas negras) situadas en las patas de la silla de ruedas de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la WTORS. Los puntos de anclaje de seguridad se identifican por el símbolo de la **Fig. 153** y su ubicación en la silla de ruedas se ilustra en la **Fig. 154**.

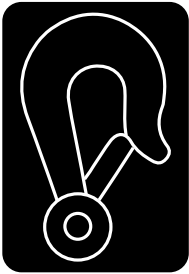


Fig. 153

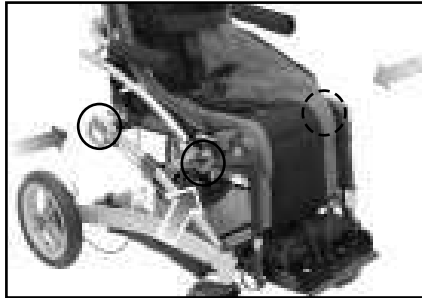


Fig. 154

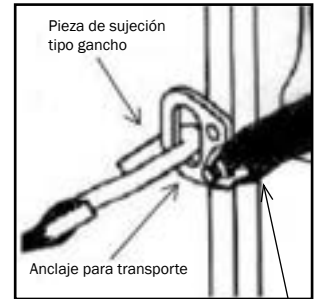


Fig. 155

Anclaje para cinturón subabdominal

Cuando asegure la silla de ruedas ocupada, es importante que los puntos de anclaje para el sistema WTORS en el suelo y las paredes del vehículo a motor estén posicionados correctamente, conforme a las instrucciones del fabricante del sistema WTORS. La silla debe estar colocada orientada hacia delante en el interior del vehículo. Coloque la silla de ruedas entre los puntos de anclaje delanteros y traseros de forma que permita el ángulo correcto de ajuste de las correas de anclaje, como se ilustra en la **Fig. 155**.

Su silla de ruedas de transporte Convaid puede asegurarse fácilmente por medio de sistemas de tipo correa de 4 puntos de anclaje, enganchando la pieza de sujeción tipo gancho de la correa de anclaje a las bridas de los cuatro puntos de sujeción de seguridad de color negro que se encuentran en las cuatro patas tubulares de la silla de ruedas, o pasando las correas de anclaje por los orificios de los puntos de sujeción.

Los puntos de anclaje al suelo y la silla de ruedas tienen que estar ubicados:

- de forma que las correas de anclaje sigan un recorrido directo y claro desde los puntos de sujeción a los puntos de anclaje del suelo,
- de forma que las correas delanteras estén orientadas hacia fuera desde los lados de la silla de ruedas, y
- de forma que las correas traseras estén ancladas directamente desde los puntos de sujeción de la silla de ruedas.

Una vez que las cuatro correas de anclaje estén enganchadas a la silla:

- inspeccione todas las correas de anclaje para ver si hay señales de desgaste en el trenzado y sustituya las correas que estén desgastadas, y
- apriete las correas para eliminar cualquier exceso de holgura y proporcione tensión entre los puntos delanteros y traseros de las correas de anclaje.

ÁNGULOS PREFERIDOS PARA LAS CORREAS DE ANCLAJE DELANTERAS Y TRASERAS **Fig. 157**
 Y UBICACIONES PREFERIDAS DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL SUELO **Fig. 156**.

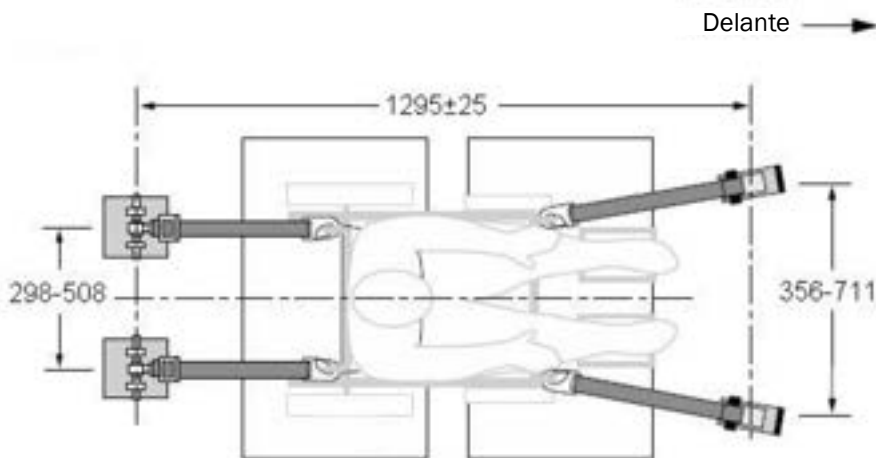


Fig. 156

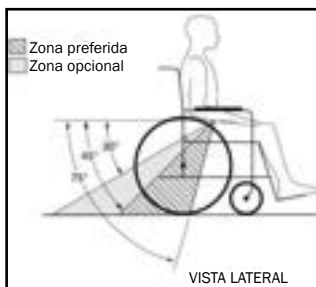


Fig. 157

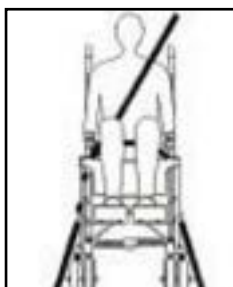


Fig. 158



Fig. 159

FIG. 158: CORREAS DE ANCLAJE DELANTERAS EN ÁNGULO LEJOS DE LOS LATERALES DE LA SILLA DE RUEDAS.

FIG. 159: POSICIONES CORRECTAS DEL CINTURÓN PARA HOMBROS Y DEL CINTURÓN SUBABDOMINAL Y DE LOS ANCLAJES DE LA SILLA DE RUEDAS.

CLIP DE METAL ESTÁNDAR **FIG. 160** EN EL EXTREMO INFERIOR DEL CINTURÓN DE HOMBRO Y EN EL EXTREMO DEL CINTURÓN SUBABDOMINAL OPCIONAL DE ANCLAJE DE LA SILLA DE RUEDAS USADO PARA CONECTAR AL PASADOR/CASQUILLO **FIG. 161** EN EL CINTURÓN SUBABDOMINAL O EN LAS BRIDAS DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DE LA SILLA DE RUEDAS.

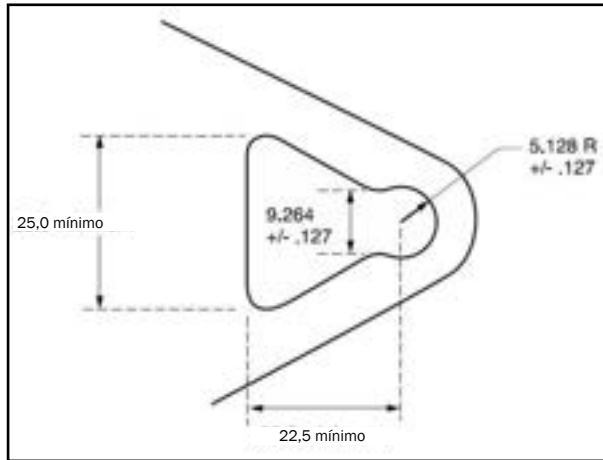


Fig. 160

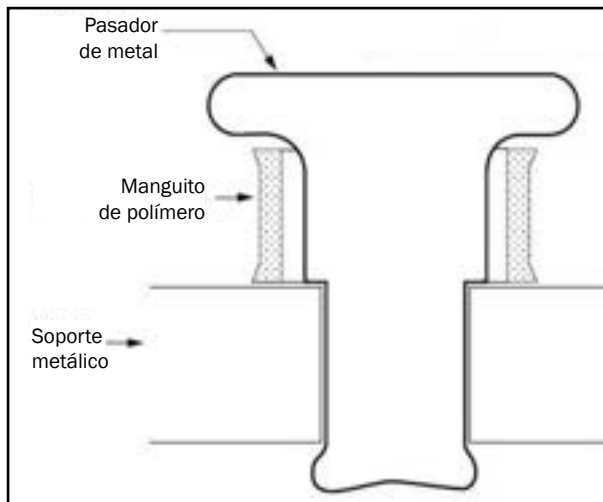


Fig. 161

Retención del ocupante de la silla de ruedas

Su silla de ruedas de transporte Convaid se ha sometido dinámicamente a pruebas de colisión, en una configuración orientada hacia delante usando un dummy para pruebas de choque del tamaño adecuado y retenido por medio de cinturones para la parte superior del torso (hombro) y para la parte inferior del torso (subabdominal). Para reducir la posibilidad de lesiones en la cabeza y el pecho como resultado del contacto con los componentes del vehículo, debe usar cinturones para la parte inferior y superior del torso. (Véanse las **Figs. 158 y 159**)

Su silla de ruedas para transporte Convaid ofrece el uso de un cinturón subabdominal de anclaje para silla de ruedas opcional. El cinturón opcional, que se ha probado dinámicamente de conformidad con el anexo A de WC19, puede pedirse a Convaid por un coste nominal adicional. Para sujetar el cinturón subabdominal a la silla de ruedas, asegure los clips de metal de los extremos del cinturón subabdominal **Fig. 160** en los conectores de pasador/casquillo ubicados en las bridas de los puntos de sujeción de seguridad traseros de la silla de ruedas. **Fig. 161**

Antes de cargar la silla de ruedas en el elevador del vehículo, asegure el cinturón subabdominal por encima de la pelvis del usuario de la silla de ruedas. El usuario de la silla de ruedas debe llevar el cinturón subabdominal opcional lo más bajo posible, por encima de la pelvis y tan prieto como sea posible sin que su comodidad se vea afectada. El cinturón de hombro de anclaje al vehículo puede engancharse entonces en el conector del pasador/casquillo ubicado en el cinturón subabdominal, cerca de donde se sujeta a la silla de ruedas. Cuando no se esté usando, el cinturón subabdominal opcional puede enlazarse bajo el asiento, abrocharse y tensarse.

Si se adquiere la silla sin el cinturón subabdominal opcional o si el usuario de la silla de ruedas decide no usar el cinturón, debe usarse un cinturón subabdominal de anclaje al vehículo y un cinturón de hombro. Al igual que con el cinturón subabdominal de anclaje de la silla de ruedas, es muy importante colocar el cinturón subabdominal de anclaje al vehículo pasando por la parte delantera inferior de la pelvis, de modo que el ángulo de este cinturón se encuentre dentro de la zona preferida de 45° a 75° con respecto al plano horizontal, o en la zona opcional de 30° a 45° con respecto al plano horizontal, como se muestra en la **Fig. 156**.

NOTA: Los ángulos más pronunciados en la vista lateral del cinturón pélvico son de especial importancia si este cinturón tiene por objeto ser utilizado como apoyo postural, además de como sujeción del ocupante en caso de colisión frontal. Los ángulos más pronunciados reducirán la tendencia de que exista un espacio vertical entre el usuario y el cinturón debido al cumplimiento de los cojines del asiento y el movimiento del cinturón, lo que reduciría la tendencia del usuario a deslizarse por debajo del cinturón y de que el cinturón se suba por encima del abdomen durante el uso normal.

NOTA: Los ángulos más pronunciados del cinturón reducen la tendencia a que los cinturones (para la parte superior del torso) tiren del cinturón pélvico hacia el abdomen durante la carga de una colisión frontal.

Asegúrese de que el cinturón de hombro cruza el pecho y la mitad de un hombro y que los cinturones de sujeción no se mantienen alejados del cuerpo por los componentes o piezas de la silla de ruedas, como el reposabrazos o reposapiernas (Véase la **Fig. 162**)

Pase el cinturón subabdominal por debajo de los tubos del bastidor situados directamente debajo de los codos del usuario y tire del ajuste del cinturón contra la pelvis. Asegúrese de que el trenzado del cinturón no esté retorcido, ya que esto podría comprometer la seguridad. Es mejor transportar la silla Rodeo con el asiento en una orientación relativamente recta. Sin embargo, si el asiento deberá permanecer en una posición inclinada por razones médicas, el respaldo del asiento no debe estar reclinado más de 30° con respecto a la vertical. Si fuera necesario reclinarse el asiento más de 30°, mueva el punto de anclaje del cinturón de hombro más atrás en la pared del vehículo, de forma que el cinturón de hombro permanezca en contacto con el hombro y el pecho del usuario de la silla de ruedas.



Fig. 162

Uso de cinturones y protectores posturales

Los accesorios de posicionamiento, como los cinturones de posicionamiento de la pelvis, protectores anteriores del tronco y protectores laterales del tronco, pueden usarse durante el transporte, pero no se han diseñado para proporcionar sujeción en caso de colisión.

Por consiguiente, no deberá contarse con los cinturones y apoyos posturales como medio de retención en caso de colisión del vehículo y deberán usarse solo si se combinan con un cinturón de seguridad de tres puntos de anclaje diseñado como sistema de retención para vehículos de motor y sometido a pruebas de colisión conforme a SAE J2249/ WC-4, ANSI/RESNA WC19 y/o ISO 10542-1.

Bandejas y otros componentes de la silla de ruedas

Para reducir el riesgo de posibles lesiones por parte del usuario de la silla o de otros ocupantes en caso de colisión del vehículo, todos los accesorios que vayan montados en la silla, como bandejas y equipos de respiración, deben retirarse y asegurarse por separado durante el transporte. Use correas de sujeción u otros equipos de sujeción firme para evitar que los elementos puedan soltarse y ocasionar lesiones durante una colisión. Si fuese absolutamente necesario mantener una bandeja en la silla durante el transporte, debe colocarse un acolchado que pueda absorber el golpe entre el filo de la bandeja y el usuario de la silla, o este podría sufrir graves lesiones como consecuencia del impacto.

Fabricantes de sistemas WTORS

Convaid es un fabricante de sillas de ruedas y no ofrece sistemas de anclaje de sillas de ruedas y de retención de ocupantes (WTORS por su sigla en inglés). Sin embargo, los productos que cumplen con los estándares actuales de los sistemas WTORS pueden obtenerse de las siguientes empresas especializadas en sistemas WTORS sometidos a pruebas de colisión:

Q'Straint, Sure-Lok, Unwin y Ortho Safe son empresas especializadas en sistemas de sujeción sometidos a pruebas de colisión que no están asociadas de ningún modo con Convaid.

Ortho Safe Systems
P.O. Box 9435
Trenton, NJ 08650 EE. UU.
(609) 587-9444

Sure-Lok
400 S. Greenwood Ave. #302
Easton, PA 18045
EE. UU. (866) 787-3565

Q'Straint
Estados Unidos y América Latina
4031 NE 12th Terrace Oakland Park,
FL 33334 EE. UU.
(954) 986-6665

Unwin Safety Systems
Unwin House
The Horseshoe Coat Road,
Martock, TA12, 6EY RU
(44) (01935) 827740

Información importante

Instrucciones de mantenimiento, funcionamiento y seguridad

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO
- SIGA SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
- GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS



PRECAUCIÓN:

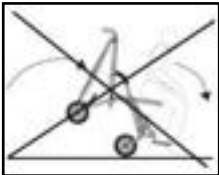


Fig. 163

- Para mayor seguridad, el cinturón deberá utilizarse siempre.
- No deje al usuario sin supervisión.
- No ate al usuario demasiado fuerte.
- Las correas no deberán afectar a la circulación o la respiración.
- Active siempre los frenos antes de soltar la silla.
- Si el borde delantero de la silla está más inclinado que el punto en el que las ruedas tocan el suelo, evite usar los tubos delanteros como apoyo durante la entrada o salida de la silla para evitar que vuelque.
- Evite usar el reposapiés para aguantar el peso durante la entrada o salida de la silla.

Eliminación de residuos

La caja de cartón de la silla debe conservarse por si fuera necesario devolverla al fabricante o al servicio de mantenimiento para su reparación o mantenimiento. El resto de residuos de papel del embalaje deben reciclarse. Para deshacerse de las piezas sustituidas o de la silla entera, todos los materiales deberán separarse: plástico, goma, acero, aluminio, etc., y reservarse para su reciclaje.

Mantenimiento de la silla

Los siguientes procedimientos de mantenimiento deben realizarse con regularidad. Inspeccione visualmente su producto Convaid de vez en cuando para detectar posibles desgastes y roturas. Se deberá pulverizar lubricante al chasis y a las piezas móviles para mantener la facilidad de plegado y de ajuste.

- Presión del aire de los neumáticos:** La presión de aire de los neumáticos deberá comprobarse SEMANALMENTE, puesto que una presión baja de aire puede afectar a la capacidad de los frenos.
- Ejes y piezas móviles:** Los ejes y las piezas móviles se deberán limpiar SEMANALMENTE con un paño ligeramente mojado para eliminar el polvo, la suciedad y el barro. Aplique lubricante después de cada limpieza.
- Repare o sustituya las piezas flojas, desgastadas, dobladas, faltantes o dañadas antes de usar la silla.**
- Rueda desinflada:** Si la rueda está desinflada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con el distribuidor local para recibir instrucciones de reparación específicas.

* Use un lubricante hipoalérgico no tóxico para todas las piezas móviles del chasis.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Compruebe el funcionamiento y/o los daños de los elementos siguientes:	Semanal-mente	Cada 3 meses	Cada 6 meses	Según sea necesario
Llantas y ruedas	•			
Bloqueo de las ruedas y frenos de mano	•			
Accesorios	•			
Ejes de las ruedas delanteras y traseras	•			
Limpieza y lubricación de todas las piezas móviles*	•			
Correas, cremalleras y tiras de Velcro®		•		
Tapizado del asiento/respaldo**/firmeza		•		
Reposabrazos y espuma (partes acolchadas)			•	
Chasis			•	
Póngase en contacto con un distribuidor de Convaid para el mantenimiento o las reparaciones***				•

* Use un lubricante seco hipoalergénico no tóxico para todas las piezas móviles del chasis.

** Siga las instrucciones de limpieza para una higiene adecuada.

*** La reparación o sustitución de piezas fijas, desgastadas o rotas deberá realizarla un equipo especializado.

Limpieza y desinfección

Para prevenir la transmisión de gérmenes, limpie regularmente con toallitas desinfectantes todas las zonas en contacto con la piel. Mantenga el chasis seco y aplique un lubricante hipoalergénico y biodegradable no tóxico a todas las piezas móviles. Tras largos periodos de almacenamiento, y antes de usarse otra vez, toda la silla debe someterse a ajustes, limpieza y desinfección.

Limpieza del chasis

El chasis debe mantenerse seco y libre de suciedad, y debe limpiarse con un lubricante hipoalergénico y biodegradable no tóxico. Debe aplicarse lubricante en las piezas móviles cuando sea necesario para que el plegado y ajuste resulten fáciles de realizar.

Evite siempre el contacto con sustancias corrosivas como el agua salada. Si el chasis entre en contacto con agua salada, debe limpiarse con una toalla húmeda tan pronto como sea posible. El agua y un trapo suave son suficientes para una limpieza básica.

Limpieza de ruedas y frenos

Las ruedas y bloqueos deberán mantenerse libres de barro y suciedad después de cada uso. Los objetos extraños pueden ocasionar interferencias con las partes móviles. Limpie las ruedas y los bloqueos con un paño húmedo según sea necesario.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Limpieza de tejidos

El tapizado del asiento y del respaldo se pueden desmontar fácilmente, limpiar y secar al aire para volver a colocarse de nuevo en la silla. Use un detergente normal para lavar la los tejidos.

Las partes acolchadas de la silla también pueden desmontarse fácilmente para limpiarse con un trapo húmedo. Asegúrese de que se han secado completamente antes de colocarlas de nuevo en la silla. Use un detergente suave para lavar los tejidos. Utilice un ciclo suave y agua fría. Tiéndalos para secarlos.

Las piezas fijas no desmontables deberán limpiarse minuciosamente con un trapo húmedo. Deje que transcurra un tiempo de secado suficiente antes de sentar al usuario de nuevo en la silla.



Almacenamiento

Guarde la silla en un lugar limpio y seco y evite la exposición prolongada al calor o la humedad.

Después de periodos de almacenamientos prolongados y antes de volver a utilizar la silla de nuevo, deberá realizar un mantenimiento completo de toda la silla, limpiarla y desinfectarla.

Reutilización

La silla Convaid deberá someterse a una desinfección previa antes de volver a utilizarla.

Use un lubricante hipoalergénico y biodegradable no tóxico adecuado para la desinfección. Compruebe la integridad de los componentes siguientes antes de ponerlos en funcionamiento (consulte la TABLA DE MANTENIMIENTO).

Repáre o sustituya en caso necesario:

- Ruedas (dibujo de la banda), presión de aire si es necesario
- Chasis
- Tapizado del asiento y del respaldo
- Funcionamiento del bloqueo de las ruedas
- Cojinetes y ejes (compruebe el desgaste y la lubricación)
- Estabilidad de las ruedas
- Accesorios

Reparaciones

Usuario: El usuario puede cambiar las piezas o accesorios fáciles de desmontar como, p. ej., reposapiés, arandelas, todos los tejidos, mangos, etc. como se indica en este manual.

Fabricante/taller de servicio: La reparación o cambio de accesorios ensamblados permanentemente, desgastados o rotos deberá realizarla un equipo especializado. Puede cambiarse cualquier pieza individual de la silla. Póngase en contacto con el fabricante o taller de servicio para las reparaciones necesarias. La silla debe embalarse en la caja de transporte original o en un embalaje similar para su envío al fabricante o taller de servicio. Envíe el paquete por mensajería privada.

Herramientas necesarias

- Las herramientas necesarias incluyen llaves de 3/8", 7/16", 3/8" o 2 llaves ajustables con capacidad para 3/4" con destornillador Phillips de 5/32"
- Llave Allen de 5/32" (incluida)

Piezas de recambio

Si necesita piezas de repuesto para su silla, visite o llame al distribuidor de mantenimiento de Convoid al que compró esta silla. Si la pieza no está en garantía, recibirá un presupuesto aproximado del coste y, si fuera necesario, instrucciones para el envío y devolución de la silla para las reparaciones.

Pruebas funcionales

Las cuatro ruedas deben estar en contacto con el suelo. Con la silla vacía, empújela hacia adelante sobre una superficie lisa con suficiente impulso como para que se desplace 2 metros (6 pies). La silla no deberá virar hacia la izquierda o la derecha más de 150 mm (seis pulgadas). Las ruedas deberán girar libremente. Siguiendo las instrucciones de plegado y despliegue, la silla deberá plegarse y desplegarse sin esfuerzo. Todas las correas y cinturones deben asegurarse. Las correas de las juntas móviles no deben atarse demasiado fuerte. La tela del asiento no debe quedar demasiado tensada o floja. La colocación de los accesorios debe hacerse de forma correcta y segura.

EC REP

Representante autorizado de la UE

R82 A/S
Parallelvej 3,
8751 Gedved, Dinamarca



Convoid Service Dealer

Anote el nombre del distribuidor de Convoid al que compró su silla:

Empresa: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____ Página web: _____

Contacto: _____ Correo electrónico: _____

N.º de serie: _____

O póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Convoid llamando al 844 US Mobility (844-876-6245) (+1-310-618-0111) o enviando un correo electrónico a

Correo electrónico: convoidsales.us@etac.com

Correo electrónico internacional: international.convoid.us@etac.com

Garantía

Convoid garantiza al comprador original del producto Convoid que, si alguna parte del mismo resulta funcionalmente defectuosa en cuanto a materiales o mano de obra dentro del periodo de garantía especificado, la parte defectuosa será reparada o reemplazada (a discreción de Convoid) sin coste adicional. El servicio de garantía puede realizarlo el centro de servicio autorizado o (a discreción de Convoid) la fábrica.

Periodo de garantía

Chasis y refuerzos en X..... Cinco años
Otros componentes Un año
Tejido y cincha Un año
Cojín Sensiform Dos años

Esta garantía no cubre daños normales por desgaste ni roturas causadas por accidentes o un mal uso. Para hacer uso de esta garantía limitada, el usuario debe obtener primero un número de autorización de devolución del servicio de atención al cliente de Convoid. El producto deberá enviarse, con los gastos previamente pagados a la fábrica o a un centro de servicio autorizado, junto con una copia de la factura original.

ESTA GARANTÍA LIMITADA EXCLUYE CUALQUIER RECLAMACIÓN POR DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES. CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA ES APLICABLE SOLAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES O LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA CITADAS PODRÍAN NO APLICARSE AL USUARIO. NO HAY GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LA DESCRIPCIÓN INDICADA.

Esta garantía le concede unos derechos legales específicos al usuario, aunque es posible que cuente con otros derechos que pueden variar en función del estado en el que se encuentre. Esta garantía solo se aplica a EE. UU. y podría variar en otros países.



Convoid Products, LLC

2830 California Street, Torrance, CA 90503, EE. UU.

Número gratuito en EE. UU. 1-844-US-Mobility (844-876-6245) • Teléfono: (310) 618-0111 • Fax: (310) 618-8811
Correo electrónico: convoidsales.us@etac.com • Correo electrónico internacional: international.convoid.us@etac.com
www.etac.com

UG0101-SPA-Rev.02 2021-06-02
